

# **Bluetooth™ audiorendszer**

Kezelési útmutató \_\_\_\_\_

HU

A bemutató kikapcsolásának módjáról a 20. oldalon olvashat.



## **MEX-BT5100**



# Üzembe helyezési és csatlakoztatási útmutató

## Figyelmeztetés

A készüléket csak a műszerfalba szerelve szabad használni, mivel a készülék hátoldala használat közben felforrósodik.

- Ez a készülék csak 12 V-os, egyenáramú, negatív földelésű üzemeltetésre alkalmas.
- Vigyázzon, hogy a vezetékek ne szoruljanak be csavar alá, és ne akadjanak bele mozgó alkatrészekbe (pl. az ülés csúszósínjébe).
- A csatlakoztatás előtt, a rövidzárlat elkerülése érdekében, kapcsolja ki a jármű gyújtását.
- A külső tápfeszültség bekötése előtt csatlakoztassa a vezetékeket ③ a készülékhez és a hangszűrőkhöz.
- **Kösse az összes földvezetékét a közös föld pontra.**
- Biztonsági okokból a szabadon maradó vezetékeket szigetelje le szigetelőszalaggal.
- Ne takarja el a készülék szellőzőnyílásait vagy hőleadó felületeit.

### Megjegyzések a (sárga) tápvezetésekről

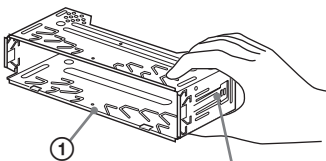
- Ha a készüléket más audióközzel együtt csatlakoztatja, a jármű felhasznált áramkörének biztosítéka nagyobb értékű legyen, mint a csatlakoztatott készülékek biztosítékainak összesített amperértéke.
- Ha nincs megfelelő áramerősségi biztosítéka a járműnek, akkor a készüléket közvetlenül az akkumulátorhoz kösse.

## Alkatrész lista 1

- A listában szereplő számozás megfelel az ábrán található számozásnak.
- A rögzítőkeret ① és a külső védőkeret ⑤ gyárilag lett összeszerelve a készülékkel. Beszerelés előtt a kioldókülsők ④ segítségével távolítsa el a rögzítőkeretet ① és a külső védőkeretet ⑤. A részletekről olvassa el „A külső védőkeret és a rögzítőkeret eltávolítása” című részt (4).
- **A kioldókülsőket ④ őrizze meg, mert azokra még szüksége lehet, pl. kiszerveleskor.**

### Figyelem

Kezelje óvatosan a rögzítőkeretet ①, hogy elkerülje az esetleges ujj sérüléseket.



Reteszelő fűlek

### Megjegyzés

Beszerelés előtt győződjön meg róla, hogy a rögzítőkeret ① két oldalán található reteszelő fűlek 2 mm-nyire befelé hajoljanak. Amennyiben a reteszelő fűlek az oldallap síkjában állnak vagy kifelé hajlanak, a készüléket nem lehet biztonságosan beszerelni, és előfordulhat, hogy kiesik a helyéből.

## Csatlakoztatási példa 2

### Megjegyzés (2-A)

- A földelővezetékét mindig csatlakoztassa a földelési ponthoz mielőtt az erősítőt csatlakoztatja.
- A hangjelzés csak akkor hallható, ha a készülék saját erősítőjét használja.

### Hasznos tanács (2-B-B)

Kettő vagy több CD-, MD-váltó csatlakoztatásához az XA-C40 (külön megvásárolható) jelforrásválasztó használatra szükséges.

## Csatlakoztatási ábra 3

### A A kiegészítő erősítő AMP REMOTE IN aljzatához

Ez a csatlakozó csak erősítőkhöz használható. Más berendezések csatlakoztatása a készülék meghibásodását idézheti elő.

### B Az autotelefon csatlakozóvezetékéhez

## Figyelmeztetés

Ha a jármű motoros antennája nem rendelkezik csatlakozódobozzal (relével), és azt csatlakoztatja a tápvezetékekkel ③, az antenna meghibásodhat.

### Megjegyzések a vezérlő- és a tápvezetékekről

- A motoros antenna vezérlő vezetékében (kék) +12 V egyenáram folyik a rádió bekapcsolásakor; illetve ha bekapcsolja az AF (alternatív frekvenciák) vagy a TA (közlekedési hírek) funkciót.
- Ha az Ön járművében beépített FM/MW/LW antenna található a hátsó vagy első szélvédőn, csatlakoztassa a motoros antenna vezérlővezetékét (kék) vagy a kapcsolt tápfeszültség vezetékét (piros) a meglévő antennaerősítő csatlakozóvezetőjéhez. A részletekről érdeklődjön a jármű kereskedőjénél.
- Ez a készülék nem használható olyan motoros antennával, mely nem rendelkezik csatlakozódobozzal (relével).

### Memória energiaellátás

Ha csatlakoztatja a sárga vezetékét, a memória a jármű gyújtáskapcsolójának kikapcsolt állapotában is kap áramot.

### Megjegyzések a hangszűrők csatlakoztatásáról

- A hangszűrők csatlakoztatása előtt kapcsolja ki a készüléket.
- A meghibásodások elkerülése érdekében 4–8 Ω impedanciájú, és a terhelhetőségnek megfelelő hangszűrőket csatlakoztasson.
- Ne kösse össze a hangszűrő csatlakozóvezetőjeit a jármű fém karosszériájával vagy a jobboldali hangszűrők csatlakozóvezetőjeit a baloldali hangszűrő csatlakozóvezetőjeivel.
- Ne kösse össze a készülék földelővezetékét a hangszűrő negatív (-) pólusú csatlakozóvezetőjével.
- Ne próbálja párhuzamosan kötni a hangszűrőket.
- Kizárólag passzív hangszűrőket használjon. Ha aktív (saját erősítővel rendelkező) hangszűrőket csatlakoztat a hangszűrő csatlakozóvezetőkre, a készülék meghibásodhat.
- A meghibásodások elkerülése érdekében ne használja a beépített vezetékeket, ha a jobb- és a baloldali hangszűrők közös negatív (-) vezetékét használja.
- Ne kösse össze a készülék hangszűrővezetékét.
- **Megjegyzés a csatlakoztatásról**
- Ha a hangszűrők csatlakoztatása nem megfelelő, a kijelzőn a „FAILURE” (hiba) üzenet jelenik meg. Ebben az esetben ellenőrizze, hogy a hangszűrők csatlakoztatása megfelelő-e.

## Óvintézkedések

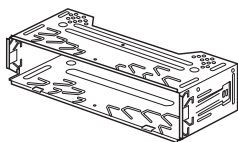
- Kellő figyelemmel válassza ki a beszerelés helyét, hogy a készülék ne okozzon zavart a szokásos vezetési műveletekben.
- Kerülje a készülék poros, szennyezett, erősen rezgő vagy magas hőmérsékletű, közvetlen napfénynek kitett, hőforrásokhoz közeli környezetbe való beszerelését.
- A biztonságos és megbízható beszerelés érdekében csakis a mellékelt szerelési tartozékokat használja.

## A beszerelés szöge

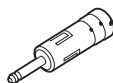
A beszerelés szöge ne haladja meg a 45°-ot.

1

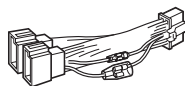
①



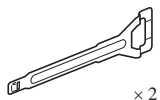
②



③

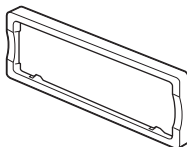


④



× 2

⑤



⑥



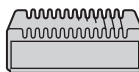
⑦



### Az ábrákon szereplő (külön megvásárolható) részegységek



Első hangsugárzó



Erősítő



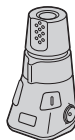
Hátsó hangsugárzó



CD-, MD-váltó



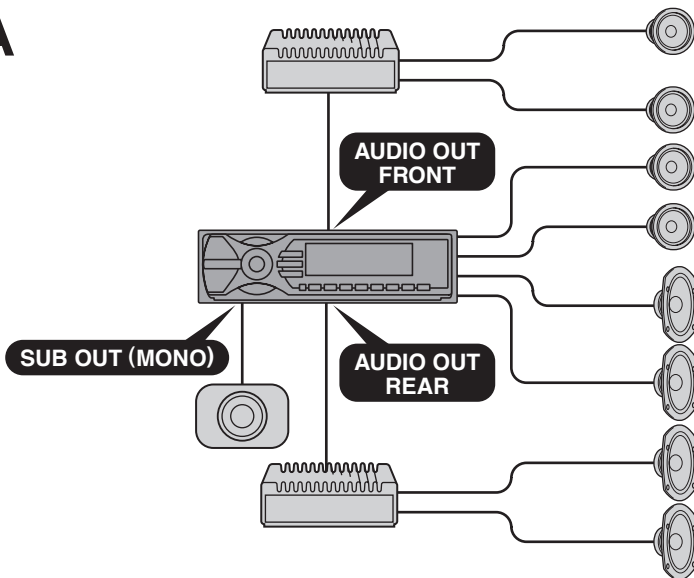
Aktív mélyhangsugárzó



RM-X4S forgókapcsolós távvezérlő

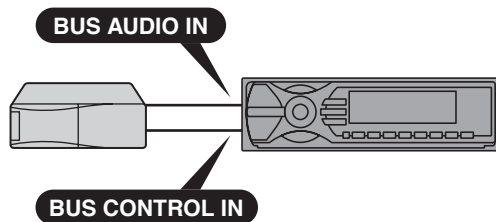
2

A

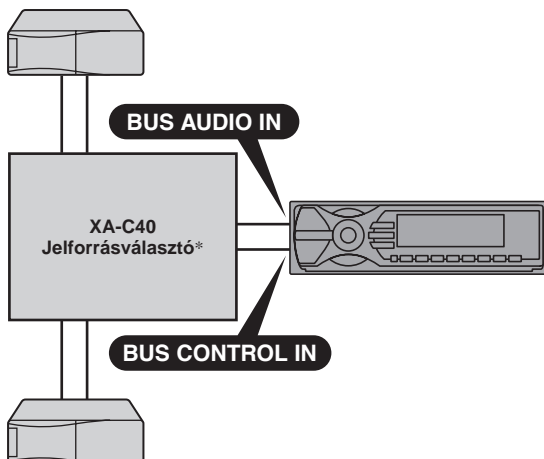


B

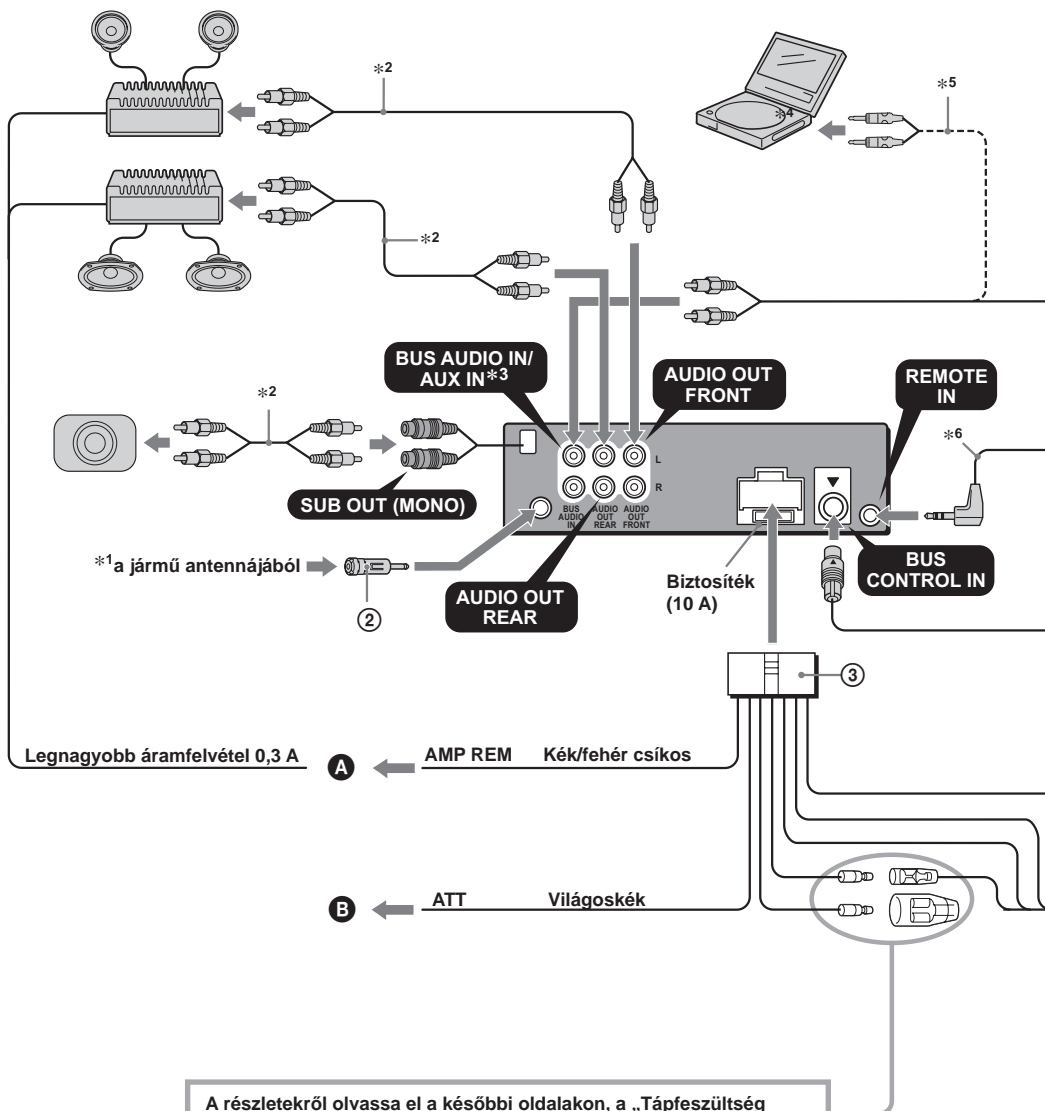
a



b



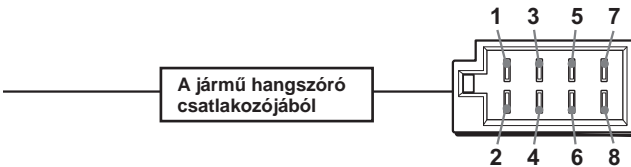
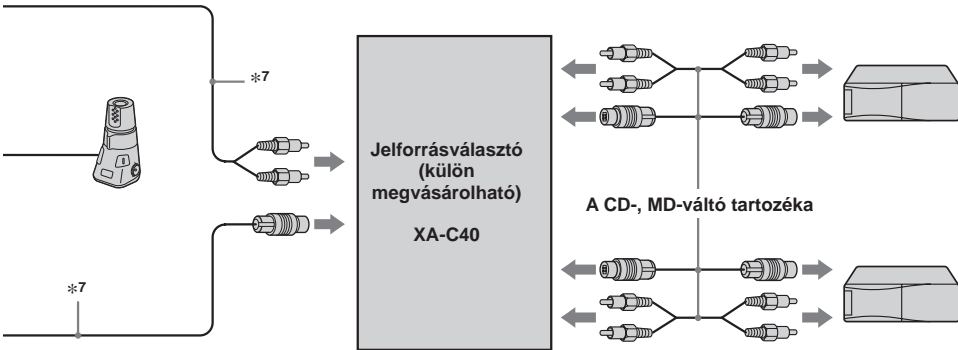
\* külön megvásárolható



A részletekről olvassa el a későbbi oldalakon, a „Tápfeszültség csatlakoztatási ábra” című részt.

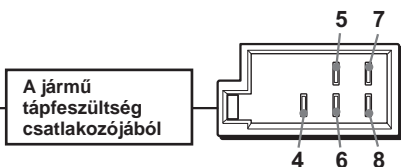
- \*1 **Ügyeljen az antenna helyes csatlakoztatására. Ha a jármű antennája megfelel az ISO (Nemzetközi Szabványosítási Szervezet) előírásainak, a csatlakoztatáshoz használja a mellékelt adaptert ②. Először a jármű antennáját csatlakoztassa az adapterhez, majd az adapter másik felét csatlakoztassa a fejegység antenna aljzatához.**
- \*2 (Külön megvásárolható) RCA csatlakozóvezeték.
- \*3 **Ügyeljen a színes vezetékek megfelelőítésére az azonos színű aljzatokkal. Amennyiben külön megvásárolható CD-, MD-váltót csatlakoztat, az AUX IN bemenetet nem használhatja.**

- \*4 (Külön megvásárolható) külső készülék, pl. DVD-lejátszó.
- \*5 A külön megvásárolható készülék tartozéka.
- \*6 Vezetékekkel felfelé helyezze be.
- \*7 Az XA-C40 mellékelt tartozéka.



1	lila	+	jobb hátsó hangszóró	5	fehér	+	bal első hangszóró
2		-	jobb hátsó hangszóró	6		-	bal első hangszóró
3	szürke	+	jobb első hangszóró	7	zöld	+	bal hátsó hangszóró
4		-	jobb első hangszóró	8		-	bal hátsó hangszóró

A 2-es, 4-es, 6-os és 8-as negatív pólusú végződésekhöz csíkos vezeték tartozik.



4	Sárga	állandó tápfeszültség
5	Kék	motoros antenna vezérlés
6	Narancs/fehér	kapcsolt háttérvilágítás tápfeszültség
7	Piros	kapcsolt tápfeszültség
8	Fekete	testelés

Az 1-es, 2-es és 3-as pozíciókban nincsenek érintkezők.

## A külső védőkeret és a rögzítőkeret eltávolítása **4**

Beszereles előtt vegye le a rögzítőkeretet ① és a külső védőkeretet ⑤ a készülékről.

### 1 Vegye le a külső védőkeretet ⑤.

Nyomja meg a védőkeret ⑤ mindkét oldalát és húzza ki a keretet.

### 2 Vegye ki a rögzítőkeretet ①.

① Tolja be a kioldókulcsokat ④ a készülék és a rögzítőkeret ① közé kattantásig.

② Húzza lefelé a rögzítőkeretet ①, majd húzza ki belőle a készüléket.

## Beépítési példa **5**

Beszereles a műszerfalba

### Megjegyzések

- Szükség esetén hajlítsa ki a körmököt, hogy szoros illeszkedést biztosítsanak (5-2).
- Győződjön meg róla, hogy külső védőkeret ⑤ reteszelő füle megfelelően illeszkedik-e a készüléken található mélyedésekbe (5-3).

## Az előlap helyes levétele és visszahelyezése **6**

A készülék beszerelése előtt vegye le az előlapot.

### 6-A Leválasztás

Az előlap levétele előtt kapcsolja ki a készüléket az (OFF) gombbal. Nyomja meg az (OPEN) gombot, tolja el jobb felé az előlapot, és húzza ki a bal oldalon.

### 6-B Visszahelyezés

Az ábrának megfelelően illesse az előlapon található (A) nyílást a készüléken található tengelyhez (B), majd nyomja be a baloldalon.

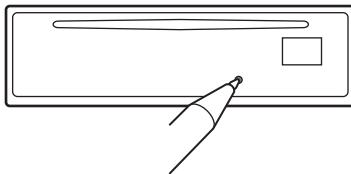
## Figyelem: ha a jármű gyújtás-kapcsolóján nincs ACC állás!

A motor leállítás után ne fedje el nyomva tartani a készülék (OFF) gombját mindaddig, amíg a kijelző ki nem kapcsol.

Ellenkező esetben a kijelző nem kapcsol ki, és az akkumulátor lemerülhet.

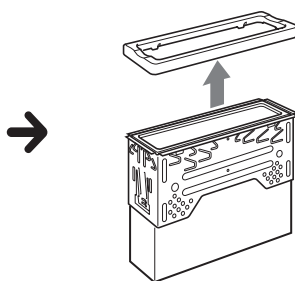
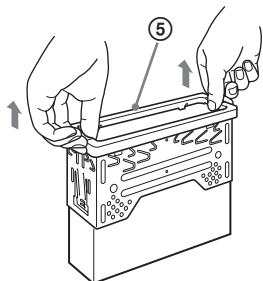
## RESET gomb

Amikor a beszerelés és a kapcsolatok kiépítése megtörtént, nyomja meg a RESET gombot egy golyóstoll hegyével, vagy más hasonló tárggyal, miután az előlapot eltávolította.

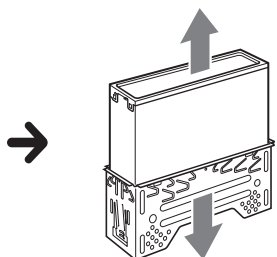
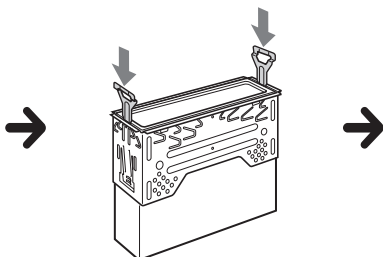
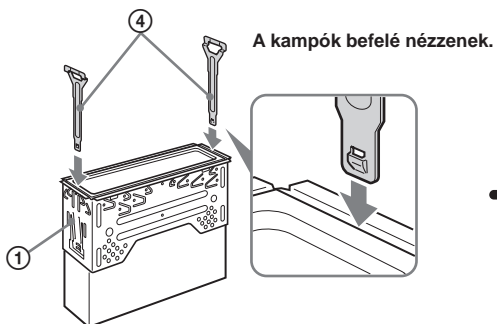




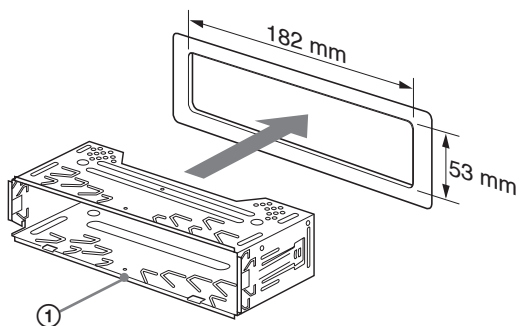
**4** 1



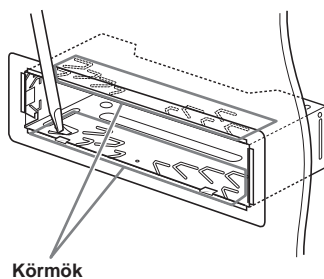
**2**



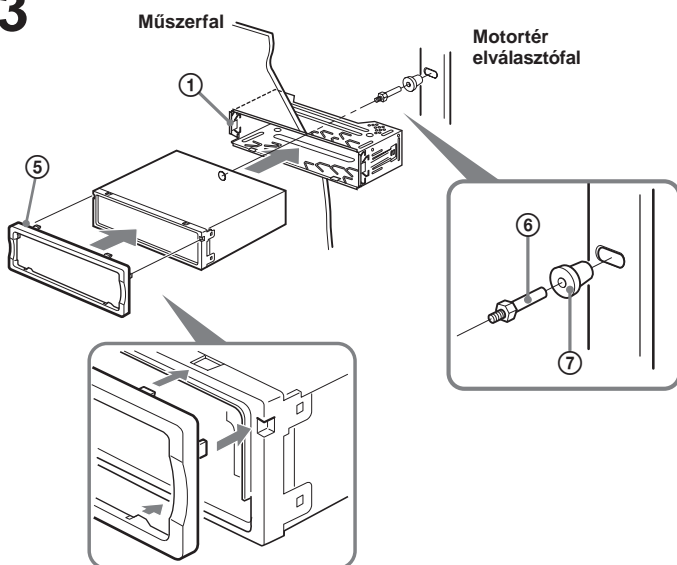
**5** 1



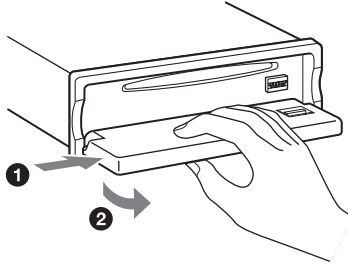
**2**



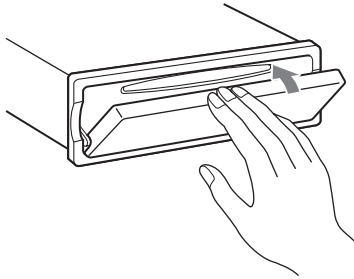
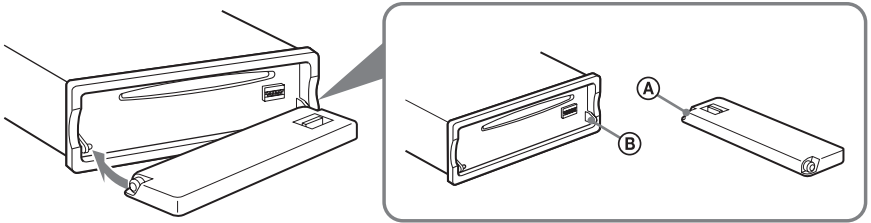
**3**



# 6 A



# B

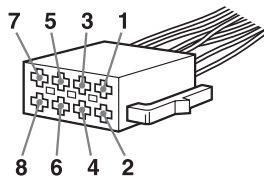


## Tápfeszültség csatlakoztatási ábra

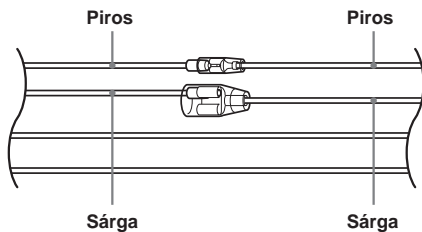
A tápfeszültség csatlakozás kialakítása járművenként eltérő lehet. Ellenőrizze járműve csatlakoztatási ábráját, hogy meggyőződhessen a helyes csatlakoztatásról. A három alaptípust az alábbi ábrák mutatják be. Előfordulhat, hogy a jármű piros és sárga tápvezetékét fel kell cserélnie.

A csatlakoztatások áttekintése és a tápvezetékek azonosítása után csatlakoztassa a készüléket a tápfeszültséghez. Ha a bekötéssel kapcsolatban olyan kérdése vagy problémája adódna, melyre nem talál választ ebben az útmutatóban, vegye fel a kapcsolatot a jármű forgalmazójával.

Külső tápfeszültség csatlakozó

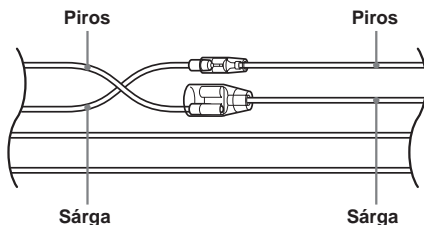


**a**



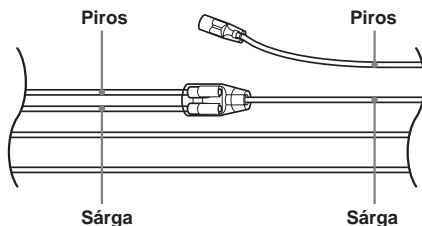
4	Sárga	folyamatos tápfeszültség	7	Piros	kapcsolt tápfeszültség
---	-------	--------------------------	---	-------	------------------------

**b**



4	Sárga	kapcsolt tápfeszültség	7	Piros	folyamatos tápfeszültség
---	-------	------------------------	---	-------	--------------------------

**c**



Kapcsolt tápfeszültség (ACC) állás nélküli gyújtáskapcsolóval rendelkező jármű

# ***Nagyszerű élmények a Bluetooth™ vezeték nélküli technológiával***

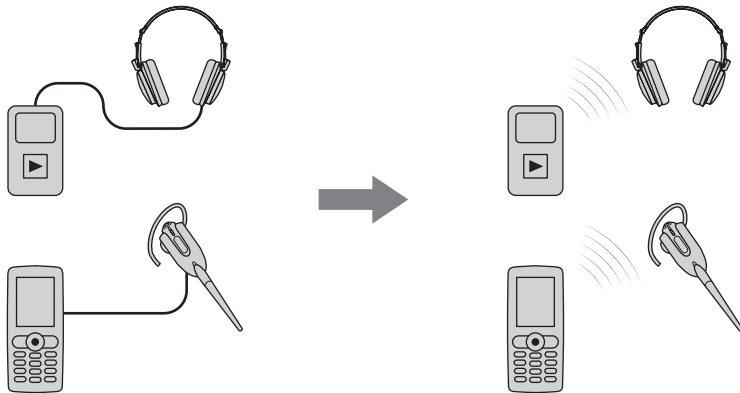
---

A Bluetooth funkció rövid áttekintése

Ebben az útmutatóban rövid áttekintést adunk a Bluetooth vezeték nélküli technológiáról, és ismertetjük a készülék használatának alaplépéseit. A teljes részletességű leírást a mellékelt kezelési útmutatóban olvashatja.



## Mi is az a Bluetooth technológia?

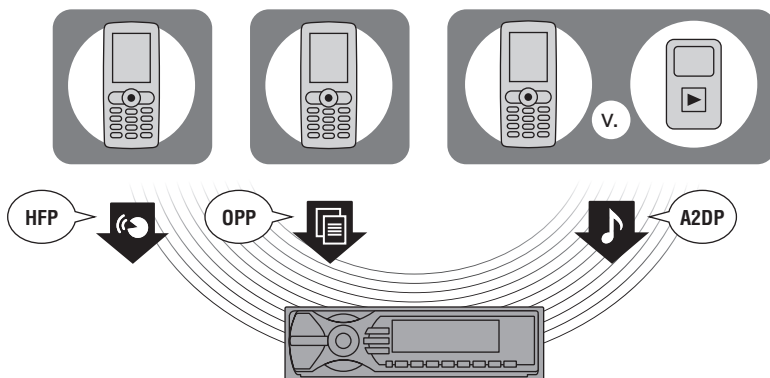


A Bluetooth egy rövid hatótávolságú vezeték nélküli technológia, mely csatlakozóvezetékek használata nélküli adatkapcsolatot tesz lehetővé digitális eszközök, pl. mobiltelefon és kihangosító között. A Bluetooth vezeték nélküli technológia működési tartománya kb. 10 m. A kapcsolat rendszerint két eszköz között épül ki, de léteznek olyan készülékek is, melyek egyidejűleg több eszközhöz képesek kapcsolódni.

Vezetékes összeköttetésre nincs szükség, mert a Bluetooth egy vezeték nélküli technológia. Ráadásul az eszközöknek nem szükséges egymással szemben lenniük, mint pl. az infravörös kapcsolatnál. Így a kívánt eszközt elhelyezheti pl. a táskájában, a zsebében stb.

A Bluetooth technológia egyben nemzetközi szabvány is, melyet világszerte vállalatok milliói támogatnak és alkalmaznak.

## A rendelkezésre álló Bluetooth funkciók



- A mobiltelefon kihangosítása a gépkocsi audiorendszerén keresztül (beérkező/kimenő hívások támogatása) – HFP.
- Címjegyzék letöltése a mobiltelefonról – OPP.
- Zenelejátszás mobiltelefonról vagy hordozható audioeszköztől – A2DP.
- A lejátszási alapfunkciók vezérlése az autós audiorendszerrel – AVRCP.

## ■ Bluetooth profilok

A profilok a különböző alkalmazási területekre kidolgozott Bluetooth eszköz specifikációk szabványosított eljárásait jelentik. Ez a készülék az alábbi profilokat támogatja:

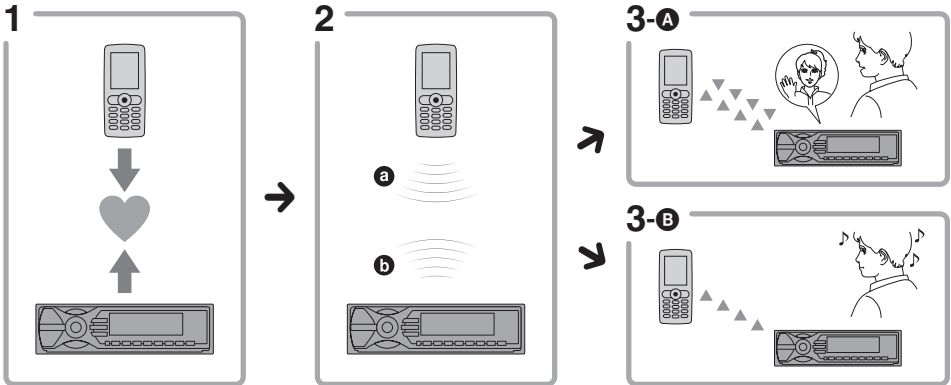
**HFP** (Hands-free Profile): telefonálás, illetve a telefon kéz nélküli működtetése.

**OPP** (Object Push Profile): a telefon címjegyzékének letöltése erre a készülékre.

**A2DP** (Advanced Audio Distribution Profile): zenei adatok fogadása kiváló minőségben.

**AVRCP** (Audio Video Remote Control Profile): A/V készülékek vezérlése.

## A Bluetooth használatának 3 fő lépése



### 1 Párosítás

Első lépésként fel kell ismertetni egymással a Bluetooth eszközt (pl. mobiltelefont) és ezt a készüléket (párosítás). Ha egyszer a párosítás megtörtént, a későbbiekben már nem kell végrehajtani.

### 2 Bluetooth kapcsolat létesítése

**a** A Bluetooth-eszköz használatával létre kell hozni a Bluetooth kapcsolatot.

**b** Ezzel a készülékkel Bluetooth kapcsolatot kell létesíteni a felismert (párosított) eszköz felé.

### 3-A Telefonbeszélgetés

E készülék használatával hívásokat fogadhat és kezdeményezhet.

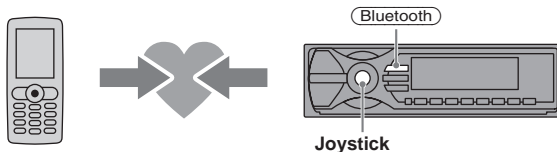
### 3-B Zenehallgatás

Ezzel a készülékkel meghallgathatja a Bluetooth-eszközön lejátszott zenét.

### Megjegyzés a kapcsolódáshoz

Lehetnek olyan eszközök, melyeknél a kapcsolódás önműködően megkezdődik a párosítás után.


## 1-A lépés: Párosítás (keresés ezzel a készülékkel)



A BULETOOTH kapcsolat legelső felépítésekor a két eszközt fel kell ismertetni egymással. Ezt a folyamatot „párosításnak” nevezik. A párosítást csak egyszer kell végrehajtani, a későbbiekben a két eszköz már önműködően felismeri egymást. (Lehetnek olyan eszközök, melyeknél a kapcsolódáshoz jelszó szükséges.)

### Bluetooth-eszköz keresése ezzel a készülékkel

Ellenőrizze, hogy a másik Bluetooth-eszköz felismerhető (látható) állapotban van-e.

**1 Nyomja meg a  gombot.**

**2 Válassza ki a „Connectivity” → „Search” menüpontot.**

Az elérhető eszközök keresése megkezdődik, majd a csatlakoztatható eszközök neve megjelenik egy listában. Ha az eszköz neve nem elérhető, az „Unknown” kijelzés jelenik meg.

**3 Válassza ki a csatlakoztatni kívánt eszközt.**

A párosítás megkezdődik.

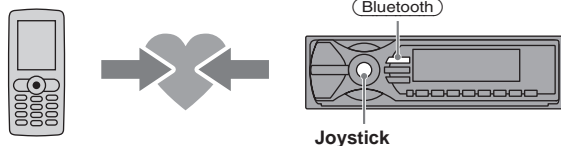
**4 Írja be a jelszót.**

Írja be ugyanazt a jelszót, mint a kapcsolódó eszközön. A jelszó lehet egyénileg választott szám, illetve az eszköz által meghatározott érték.

**5 A jelszó megerősítéséhez nyomja meg a joystickot.**


A „Connected” kijelzés jelenik meg, és a csatlakoztatás befejeződik.

## 1-B lépés: Párosítás (keresés a Bluetooth-eszközzel)



### E készülék keresése egy Bluetooth-eszközzel

Ellenőrizze, hogy a „Visibility” menüpontban a „Show” beállítás van-e kiválasztva.

**1 Nyomja meg a  gombot.**

**2 Válassza ki a „Signal” → „ON” beállítást.**

**3 Válassza ki a „Visibility” → „Show” beállítást.**

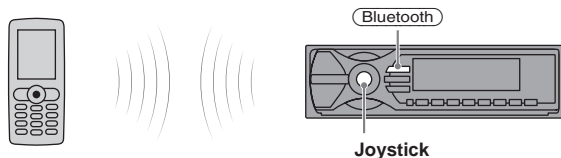
**4 Indítsa el a keresést a külső eszközön.**

**5 Amikor az „Allow Connection?” (Engedélyezi a kapcsolódást?) üzenet jelenik meg ezen a készüléken, válassza a „yes” opciót.**

**6 Írja be a kapcsolódó eszköz jelszavát.**

**7 A jelszó megerősítéséhez nyomja meg a joystickot.**

## 2. lépés: Bluetooth kapcsolat létesítése





A már egyszer párosított és csatlakoztatott eszközöket a készülék tárolja a memóriában. Ezek közül bármikor kiválaszthatja a kívánt eszközt, és kapcsolódhat hozzá.

- 1 **Nyomja meg a **(Bluetooth)** gombot.**
- 2 **Válassza ki a „Connectivity” → „Handsfree Devices” vagy „Audio Devices” menüpontot.**  
A regisztrált (párosított) eszközök listája megjelenik.
- 3 **Válassza ki a csatlakoztatni kívánt eszközt.**
- 4 **Válassza ki a „Connect” opciót.**  
A „Connected” kijelzés jelenik meg, és a kapcsolódás megtörténik.  
Kapcsolódás közben a „**☎**” vagy „**☎**” szimbólum látható.

#### **A kapcsolódás leállítása**

A 4. lépésben válassza a „Disconnect” → „yes” opciót.

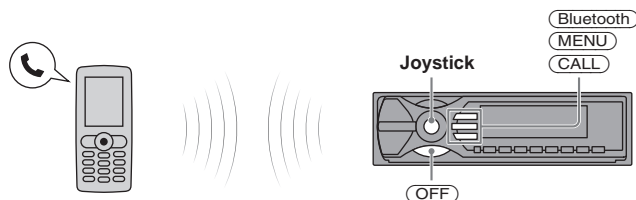
### **■ A kapcsolódásjelzők működése**

Bluetooth kapcsolat közben az alábbi jelzők világítanak ezen a készüléken.

**☎** : HFP kapcsolat közben.

**☎** : A2DP kapcsolat közben.

## **3-**(A)** lépés: Beszélgetés kihangosítása**



### **■ Hívásfogadás**

Beérkező hívás esetén a csengőhang a készülék hangszóróiból hallható.

- 1 **Beérkező hívás közben nyomja meg a **(CALL)**, **(MENU)** vagy **(Bluetooth)** gombot.**  
A hívás fogadása megtörtént, a beszélgetés megkezdődik.  
Az Ön hangja az ebbe a készülékbe épített mikrofonon keresztül továbbítódik.

#### **A hívás elutasítása**

- 1 **Nyomja meg az **(OFF)** gombot.**

### **■ Híváskezdeményezés**

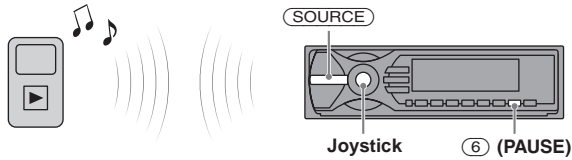
- 1 **Nyomja meg a **(CALL)** gombot.**
- 2 **Válassza ki a „Dial” opciót.**
- 3 **A joystickkal vagy a távvezérlő számgombjaival írja be a kívánt telefonszámot.**  
A „+” szimbólum beírásához tartsa nyomva a távvezérlő 0 számgombját.
- 4 **Nyomja meg a joystickot a hívás indításához.**

A hívást az alábbi CALL menük segítségével is kezdeményezheti:  
„Dialed Calls”/„Received Calls”/„Phonebook”/„Preset Dial”

### **■ A hívás befejezése**

- 1 **Nyomja meg az **(OFF)** gombot.**

## 3-B lépés: Zenetovábbítás



### ■ Zene lejátszása külső audioeszközről

Ezzel a készülékkel is lejátszhatja a külső eszközön tárolt zeneszámokat, amennyiben az eszköz támogatja az A2DP Bluetooth profilt.

#### 1 Kapcsolja össze a külső Bluetooth audioeszközt és ezt a készüléket.

Kapcsolódás közben a „” szimbólum látható.

#### 2 Halkítsa le ezt a készüléket.

#### 3 Nyomja meg a (SOURCE) gombot mindaddig, míg a „Bluetooth AUDIO” kijelzés meg nem jelenik.

#### 4 Indítsa el a lejátszást a külső audioeszközön.

#### 5 Állítsa be a hangerőt ezen a készüléken.

### ■ A külső audioeszköz vezérlése ezzel a készülékkel

Az alábbi funkciókat abban az esetben működetheti, ha az audioeszköz támogatja az AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) Bluetooth technológiát. (A működtetés módja az audioeszköz típusától függően eltérhet.)

- Műsorszámok átugrásához tolja jobbra/balra a joystickot.
- A műsorszámon belüli gyorskereséshez (hátra/előre) tolja jobbra/balra a joystickot, és tartsa ott.
- Szünet üzemmódba kapcsoláshoz nyomja meg a (6) (PAUSE) gombot.

A fentiekől eltérő funkciókat az audioeszköz kezelőszerveivel kell működtetni.

## Hibaelhárítás

### Ez a készülék nem ismeri fel a kapcsolódó eszközt.

Ellenőrizze a kapcsolódó eszköz Bluetooth beállításait.

### A kapcsolódó eszköz nem ismeri fel ezt a készüléket.

- Válassza ki a „Signal” menüpont „ON” beállítását.
- Válassza ki a „Visibility” menüpont „Show” beállítását.
- Amíg egy külső Bluetooth-eszközhez kapcsolódik, ez a készülék nem ismerhető fel egy másik Bluetooth-eszközzel. Ha egy másik Bluetooth-eszközzel szeretné felismertetni ezt a készüléket, először szüntesse meg a kapcsolódást a jelenlegi eszközhöz, majd ismételve meg a keresést. A leválasztott eszköz a párosított készülékek listájából újra kiválasztható.

### A párosítás időtúllépés miatt megszakadt.

Lehetnek olyan külső eszközök, melyek párosításához az időkorlát túl rövid. Próbálja meg azonos számjegyekből álló jelszóval létrehozni a kapcsolatot az időkorláton belül.

### A kapcsolódás nem lehetséges.

- Lehetnek olyan külső eszközök, melyek ezzel a készülékkel nem kereshetők.  
→ Ilyen esetben a külső eszközzel kell keresni ezt a készüléket.
- A külső eszköz állapotától függően előfordulhat, hogy ezzel a készülékkel nem lehet felismerni azt.  
→ Ilyen esetben a külső eszközzel kell keresni ezt a készüléket.
- Ellenőrizze a párosítási és kapcsolódási eljárást a külső eszköz stb. kezelési útmutatójában, és hajtsa végre újból a műveletet.

### Egyes funkciók nem működnek.

Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott audioeszköz támogatja-e az adott funkciót.

#### Vásárlói támogatás

Ha bármilyen kérdése lenne, vagy a legfrissebb terméktámogatási információkat szeretné elolvasni, keresse fel az alábbi honlapot:  
<http://support.sony-europe.com/>



A biztonság érdekében ezt a készüléket feltétlenül a műszerfalba szerelje be. A beszerelés és a csatlakoztatás módját lásd a beszerelési, csatlakoztatási fejezetben.

**Figyelem: ha a gépjármű gyújtáskapcsolóján nincs ACC állás!**

A motor leállítása után ne feledje el nyomva tartani a készülék (OFF) gombját mindaddig, amíg a kijelző ki nem kapcsol. Ellenkező esetben a kijelző nem kapcsol ki, és az akkumulátor lemerülhet.

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

Ez a címke a burkolat hátoldalán található.

Az üzemi feszültséget stb. tartalmazó adattábla a burkolat alján található.



A Sony Corp. ezúton kijelenti, hogy az MEX-BT5100 készülék megfelel az 1999/5/EC alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó előírásainak.

A részletekért keresse fel az alábbi honlapot: <http://www.compliance.sony.de/>

Ezt a rádiókészüléket tilos a norvégiai Ny-Alesund (Svalbard) központjának 20 km-es földrajzi körzetében használni.



**Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)**

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált terméknek helyes kezelésével segít megelőzni a környezetet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Érvényes a következő tartozéokra is: távvezérlő.



**Feleslegessé vált elemek hulladékként való eltávolítása (használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)**

Ez a szimbólum az elemen vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a termékhez mellékelt elemet ne kezelje háztartási hulladékként. Az elemek hulladékként való elhelyezésének szakszerű módjáról történő gondoskodás segít megelőzni a környezetet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. Olyan termékek esetén, ahol biztonsági, hatékonysági és adatkezelési okok miatt állandó kapcsolat szükséges a beépített elemekkel, az elemek eltávolításához szakember szükséges. Az elemek szakszerű hulladékkezelése érdekében a készülék hasznos élettartamának végén adja le azt a megfelelő hulladékgyűjtő vagy újrahasznosító telepen. Más típusú elemek esetében olvassa el az útmutató azon szakaszát, mely az elemek szakszerű eltávolítását részletezi. Az elemeket adja le a használt elemek számára kijelölt hulladékgyűjtő helyen. A termék vagy az elemek újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.



A készülék gyártása a BBE Sound, Inc. engedélyével történt. A BBE Sound, Inc.

hozzájárulása, a következő Egyesült Államokbeli szabadalmaknak megfelelően: 5510752, 5736897. A BBE MP (minimalizált polinomiális, nemlineáris hangtelítési) folyamat a digitálisan tömörített – pl. MP3 – zenéket optimalizálja a tömörítés során elveszett felharmonikusok visszaállításával és erősítésével. A BBE MP visszaállítja az eredeti felvétel felharmonikusait, és hatékonyan adja vissza az eredeti hangzás melegségét, részleteit és részletességét.

A Bluetooth márkajelzés és logo a Bluetooth SIG., Inc. tulajdona, és annak felhasználása a vállalat engedélyével történt. Minden más, az ebben az útmutatóban előforduló márkanév annak jogos tulajdonosának védjegye vagy bejegyzett védjegye.

A SonicStage név és a logo a Sony Corporation védjegye.

Az „ATRAC” név és a logo a Sony Corporation védjegye.



A Microsoft, a Windows Media és a Windows logo a Microsoft Corporation védjegye vagy bejegyzett

védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

Tisztelt Vásárló!	4
-------------------	---

## Kezdeti lépések

A memória törlése	6
Az óra beállítása	6
A csatlakoztatott készülékek hangerejének beállítása	6
Az előlap leválasztása	6
Az előlap visszahelyezése	7
Lemez behelyezése a készülékbe	7
A lemez kivétele	7

## A kezelőszervek és az alapl műveletek

Audio funkciók	8
Bluetooth funkciók	10

## CD

Kijelzett elemek	12
Ismételt és véletlen sorrendű lejátszás	12

## Rádió

Rádióállomások tárolása és vétele	12
Önműködő tárolás — BTM	12
Kézi tárolás	12
A memóriában tárolt állomások előhívása	12
Önműködő hangolás	12
A kívánt állomás kiválasztása listából — LIST	13
RDS	13
Áttekintés	13
Az AF és a TA funkció használata	13
A műsortípus (PTY) kiválasztása	14
A pontos idő (CT) beállítása	14

## Bluetooth funkció

Mielőtt megkezdené a Bluetooth funkció használatát	15
A Bluetooth funkciók beállítása a menüben	15
A Bluetooth beállítások menüje	15
Külső Bluetooth-eszköz párosítása és csatlakoztatása	15
Kapcsolódás párosított eszközhöz	16
Kihangosított beszélgetés	16
Híváskezdeményezés	17
Hívásfogadás	17
A hívás befejezése	17
A címjegyzék használata	18
A gyors hívó gombok használata	18
Zenetovábbítás	18
Zene lejátszása külső audioszervekről	18
A külső audioszervek vezérlése ezzel a készülékkel	18
További beállítások	19
A kihangosító beállítása	19
A csatlakoztatott eszköz törlése a párosított eszközök listájából	19
Önműködő kapcsolódási funkció	19

## Egyéb beállítások

A menüpontok beállítása — MENU	20
Az átviteli görbe beállítása — EQ3 Tune	21
Külső készülék használata	21
CD-, MD-váltó	21
A lemezváltó kiválasztása	22
Az RM-X4S forgókapcsolós távvezérlő használata	22

## További információk



Óvintézkedések	23
Megjegyzések a lemezekről	23
Az MP3, WMA fájlokról	24
Néhány szó az ATRAC CD-lemezekről	24
Néhány szó a Bluetooth funkcióról	25
Karbantartás	25
A készülék kiszerelese	26
Minőségtanúsítás	26
Hibaelhárítás	27
Hibakijelzések, üzenetek	30

## Tisztelt Vásárló!

Köszönjük, hogy megtisztelt bizalmával, és megvásárolta ezt a Sony Bluetooth™ audiorendszert. Az alábbi jellemzőknek köszönhetően minden bizonnyal élvezetesebb vezetésben lesz része.

### • CD-lejátszás

A készülékkel lejátszhatja a CD-DA (CD TEXT\* lemezeket is beleértve), a CD-R, CD-RW (a többmenetes MP3, WMA lemezeket is (24. oldal)) és az ATRAC CD (ATRAC3 és ATRAC3plus) formátumú lemezeket (24. oldal).

Lemeztípus	Címke a lemezen
CD-DA	
MP3 WMA ATRAC CD	

### • Rádióvétel

– Hullámsávonként (FM1, FM2, FM3, MW és LW) 6 állomás vételi frekvenciáját tárolhatja a memóriában.

– **BTM** (vételi minőség szerinti tárolás): a készülék a vételi minőség szerinti sorrendben tárolja az állomásokat, a legjobban fogható adóval kezdve.

### • RDS funkciók

Az RDS (rádiós adatrendszer) rendszerű FM állomások szolgáltatásait is használhatja.

### • Bluetooth funkció

– Kihangosítható telefonbeszélgetés a járműben.

– Telefonkönyv bejegyzéseinek áttöltése a mobiltelefonról.

– Zenelejátszás a mobiltelefonról vagy külső audioeszközzel.

– HFP 1.0, A2DP, OPP és AVRCP profilok támogatása.

### • Hangbeállítás

– **EQ3 hangszínszabályzó**: 7 különböző hangzásbeállítási minta közül választhat.

– **DSO** (dinamikus hangszínpad beállítás): látszólagos hangszugárzók létrehozásával sokkal eredetibb, élethűbb hangteret állít elő a készülék, még akkor is, ha a hangszugárzók a járműajtó alsó részén kaptak elhelyezést.

– **BBE MP**: a digitálisan tömörített hang (pl. MP3) minőségét javítja.

\* A CD TEXT rendszerű lemez egy olyan CD-DA lemez, mely információt tartalmaz a lemez, az előadó és a műsorszámok elnevezéséről.

## Figyelem!

A FORGALMAZÓ SEMMILYEN FELELŐSSÉGET NEM VÁLLAL A KÉSZÜLÉK, ILLETVE AZ AHHOZ TARTOZÓ HARDVER ÉS/ VAGY A SZOFTVER HASZNÁLATÁBÓL SZÁRMAZÓ SZÁNDÉKOS, VÉLETLEN VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROKÉRT, ÉS AZ AZZAL KAPCSOLATBAN FELMERÜLŐ KÖLTSÉGEKÉRT, PROFITVESZTESÉGÉRT, BEVÉTELKIESÉSÉRT, ADATVESZTÉSÉRT, LEÁLLÁSI IDŐÉRT ÉS IDŐVESZTESÉGÉRT.

## FONTOS TUDNIVALÓ!

Biztonságos és hatékony használat  
E készülék olyan megváltoztatása vagy átalakítása, melyet a Sony kifejezetten nem engedélyez, érvénytelenítheti a készülék használatának jogosságát.  
A készülék használatba vétele előtt kérjük, ellenőrizze, vannak-e olyan helyi előírások, melyek a Bluetooth-eszközök használatával kapcsolatban további korlátozásokat vagy engedélyezéseket tartalmaznak.

## Vezetés

Ellenőrizze a készülék használatának helyén a mobiltelefon és a kihangosító használatára vonatkozó rendeleteket.  
Mindig a vezetésre összpontosítsa a figyelmét. Ha a forgalmi viszonyok megkívánják, híváskezdémenyezés és -fogadás előtt húzódjon az út szélére vagy parkoljon le.

## Külső eszközök csatlakoztatása

Mielőtt bármilyen külső eszközt csatlakoztatna, olvassa el annak kezelési útmutatóját a részletes biztonsági előírásokkal kapcsolatban.

## Rádiófrekvenciás hatás

A rádiófrekvenciás jelek zajt okozhatnak a jármű nem megfelelően beszerelt vagy nem kellőképpen árnyékoltt elektronikus rendszereiben, pl. az elektronikus befecskendező rendszerben, az elektronikus fékrendszerben, az elektronikus sebességtartó automatikában vagy a légzsákrendszerben. Az eszköz beszerelésére vagy szervizelésére vonatkozóan kérjük, konzultáljon a jármű gyártójával vagy annak márkakereskedőjével. A szakszerűtlen beszerelés vagy szervizelés veszélyes lehet, és érvénytelenítheti a készülékre vonatkozó garanciát.  
Érdeklődjön a jármű gyártójánál, hogy a mobiltelefon járműben történő használata nem befolyásolja-e a jármű elektronikus rendszerének működését.  
Rendszeresen ellenőrizze, hogy a járműbe szerelt összes vezeték nélküli eszköz elhelyezése és működése megfelelő-e.

## Segélyhívás

Ez a Bluetooth kihangosító és a hozzá csatlakozó elektronikus eszköz rádiójeleket, celluláris és vonalas hálózatokat illetve felhasználói funkciókat alkalmaz, így a megfelelő minőségű kapcsolat nem garantálható minden körülmények között. Éppen ezért létfontosságú esetben (pl. segélyhíváshoz) nem szabad kizárólag az elektronikus eszközökre hagyatkozni.

Ne feledje, hogy a hívások fogadása és kezdeményezése csak akkor lehetséges, ha a kihangosító és a hozzá kapcsolódó elektronikus eszköz be van kapcsolva, és a megfelelő vételi térről biztosított.

A segélyhívás nem minden mobilhálózati területen elérhető, illetve bizonyos hálózati szolgáltatások és/vagy telefon funkciók használata közben nem használható.

Kérjük, tájékozódjon mobilszolgáltatójánál.

### **Megjegyzés a lítium elemmel kapcsolatban**

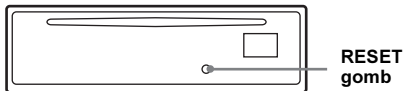
*Ne tegye ki az elemeket magas hőmérséklet, például közvetlen napsugárzás, tűz vagy egyéb hatásának.*

## Kezdeti lépések

### A memória törlése

A készülék első üzembe helyezése előtt, a jármű akkumulátor cseréje után vagy a csatlakoztatások megváltoztatását követően a memóriát törölni kell.

Vegye le az előlapot, és egy hegyes eszközzel (pl. golyóstollal) nyomja meg a RESET gombot.



#### Megjegyzés

A RESET gomb megnyomásakor az óra-beállítás és egyéb tárolt információk törlődnek.

### Az óra beállítása

A pontos idő kijelzése 24 óra/nap rendszerben történik.

- 1 Nyomja meg a **(MENU)** gombot.
- 2 Tolja a joystickot fel, le mindaddig, míg a „Setup” menü meg nem jelenik, majd tolja jobbra.
- 3 Tolja a joystickot fel, le mindaddig, míg a „Clock Adjust” menüpont meg nem jelenik, majd tolja jobbra.
- 4 Tolja a joystickot fel, le és állítsa be az óra és a perc értékét.  
A digitális kijelzés mozgatásához tolja a joystickot balra, jobbra.
- 5 Miután beállította az órát, nyomja meg a joystickot.  
Az óra működni kezd.

#### Hasznos tudnivaló

Az óra önműködően is beállítható az RDS szolgáltatással (14. oldal).

## A csatlakoztatott készülékek hangerejének beállítása

Ha a BUS AUDIO IN, AUX IN aljzaton keresztül hordozható audioeszközt csatlakoztat, javasoljuk, hogy a csatlakoztatott eszköz jelszintjét magán a külső eszközön vagy e készülék Setup menüjében állítsa be. Az AUX IN aljzathoz csatlakoztatott készülék hangerejszintjének beállítását lásd „A hangerő beállítása” című részben (22. oldal).

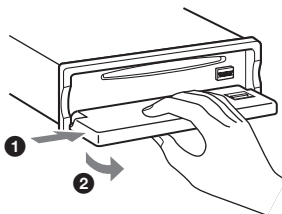
## Az előlap leválasztása

A készülék előlapja a lopás megelőzése érdekében leválasztható.

### Figyelmeztető hangjelzés

A készülék figyelmeztető hangjelzést ad, ha a jármű gyújtáskapcsolójával leállította a motort (OFF állás), de nem távolította el az előlapot. A hangjelzés csak akkor hallható, ha a készülék saját erősítőjét használja.

- 1 Nyomja meg az **(OFF)** gombot.  
A készülék kikapcsol.
- 2 Nyomja meg az **(OPEN)** gombot.  
Az előlap lebillen.
- 3 Csúsztassa enyhén jobbra az előlapot, majd húzza maga felé annak baloldalát.



#### Megjegyzések

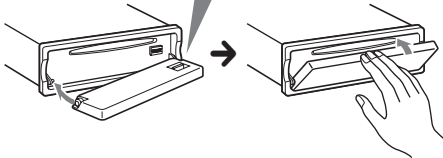
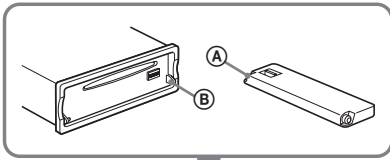
- Ne ejtse le és ne nyomja meg erősen az előlapot illetve a kijelzőt.
- A leválasztott előlapot ne tegye ki magas hőmérsékletnek vagy páratartalomnak. Ne hagyja az előlapot a tűző napon parkoló járműben, a műszerfalon vagy a kalaptartón.



## Az előlap visszahelyezése

Az előlap **A**-val jelölt részét illessze a készülék **B**-vel jelölt részéhez, majd nyomja a helyére az előlap bal oldalát kattanásig.

A **SOURCE** gombbal (vagy egy lemez behelyezésével) kapcsolja be a készüléket.

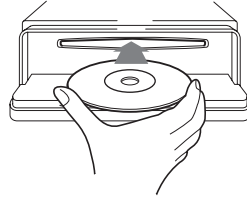


### Megjegyzés

Ne tegyen semmit az előlap belső oldalára.

## Lemez behelyezése a készülékbe

- 1 Nyomja meg az **OPEN** gombot.
- 2 Helyezze be a lemezt (feliratos oldalával felfelé).



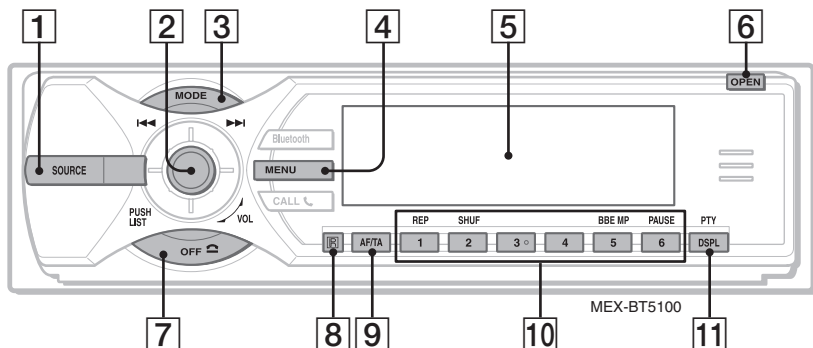
- 3 Zárja be az előlapot.  
A lejátszás önműködően megkezdődik.

## A lemez kivétele

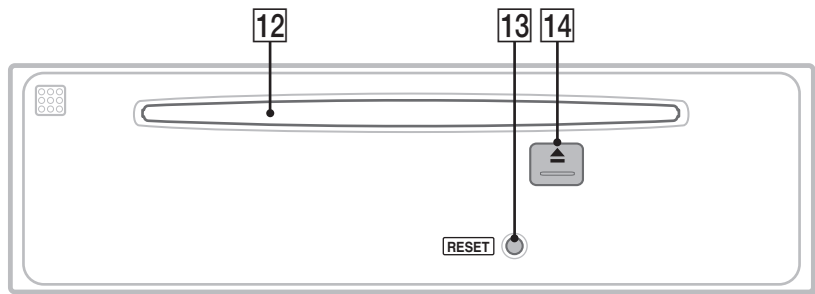
- 1 Nyomja meg az **OPEN** gombot.
- 2 Nyomja meg a **▲** gombot.  
A készülék kiadja a lemezt.
- 3 Zárja be az előlapot.

## Audio funkciók

### A fejegység



### A leválasztott előlap



A részletekért lapozzon a feltüntetett oldalra. A távvezérlő és a készülék azonos elnevezésű kezelőszervei ugyanazt a funkciót vezérlik.

#### 1 SOURCE gomb

Bekapcsolás; műsorforrásválasztás (rádió, CD, MD\*<sup>1</sup>, Bluetooth AUDIO AUX).

#### 2 Joystick, LIST gomb 13, 22

Forgatás; hangerő beállítása.

Fel, le, balra, jobbra tolás: menüpont kiválasztása

Megnyomás: beállítás érvényesítése.

#### CD, MD\*<sup>1</sup>:

Tolja fel, le\*<sup>2</sup>:

– Csoportok\*<sup>3</sup>/albumok\*<sup>4</sup> átugrása (tolja röviden).

– Csoportok\*<sup>3</sup>/albumok\*<sup>4</sup> folyamatos átugrása (tolja hosszan).

Tolja balra, jobbra:

– Műsorszámok átugrása (tolja röviden).

– Műsorszámok folyamatos átugrása (tolja el, majd 2 másodpercen belül tolja el hosszan).

– Gyorskeresés műsorszámon belül hátra, előre (tolja hosszan).

#### Rádió:

Tolja fel, le:

– Tárolt állomások behívásához.

Tolja balra, jobbra:

– Rádióállomások önműködő kereséséhez (tolja röviden).

– Kézi állomás kereséshez (tolja hosszan).

Nyomja meg:

– A lista megjelenítéséhez.

#### 3 MODE gomb 12, 21

Hullámsáv választás (FM, MW, LW)/külső egység választás.\*<sup>5</sup>

#### 4 MENU gomb

Belépés a menübe.

#### 5 Kijelző

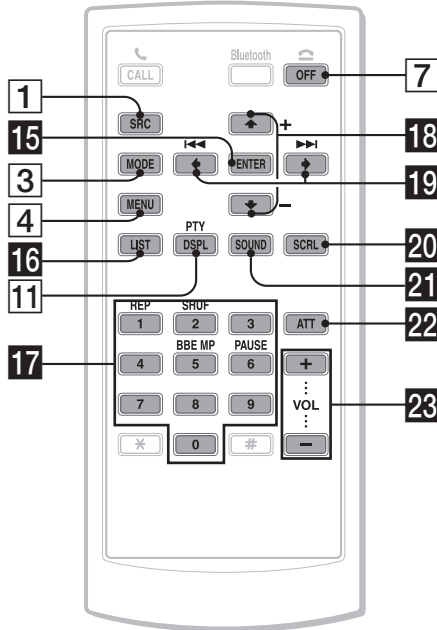
#### 6 OPEN gomb 7

#### 7 OFF gomb

Kikapcsolás; a műsorforrás leállítása.

#### 8 Távvezérlés érzékelő

## RM-X302 távvezérlő



**9 AF (alternatív frekvenciák)/TA (közlekedési információk) gomb 13**  
Az AF és a TA funkciók működtetése RDS vétel esetén.

**10 Számgombok CD, MD\*1;**

- ① : REP 12, 22
- ② : SHUF 12, 22
- ⑤ : BBE MP\*6 2

A BBE MP funkció bekapcsolásához válassza ki a „BBE MP on” menüopciót. A kikapcsoláshoz a „BBE MP off” opciót kell választani.

- ⑥ : PAUSE\*6  
A lejátszás szüneteltetése. A folytatáshoz nyomja meg újból.

### Rádió:

Rádióállomások behívása a memóriából (egyszeri megnyomás); rádióállomások tárolása (tartsa nyomva).

**11 DSPL (kijelzési mód) gomb, PTY (műsörtípus) gomb 12, 14**  
A kijelzett elemek kiválasztása; PTY (műsörtípus) választás RDS üzemmódban.

**12 Lemeznyílás 7**  
Ide kell behelyezni a lemezt.

**13 RESET gomb 6**

**14 ▲ (lemezkiadó) gomb 7**  
A lemez kiadása.

A készülék egyes funkcióinak működtetése a távvezérlővel eltérően történik, mint a készülék kezelőszerveivel. Ezek a következők.

**15 ENTER gomb**  
A beállítás érvényesítése.

**16 LIST gomb**  
Lista megjelenítése.

**17 Számgombok**  
Az 1–6 gombok funkciója megegyezik a készülék számgombjainak funkciójával.

**18 ↑ (+)/↓ (-) gombok**  
Funkciójuk ugyanaz, mint a joystick fel, le mozgatásáé.

**19 ← (◀)/→ (▶) gombok**  
Funkciójuk ugyanaz, mint a joystick balra, jobbra mozgatásáé.

**20 SCRL (görgető) gomb**  
A kijelzések görgetése.

**21 SOUND gomb**  
A kívánt hangjellemző kiválasztása.

**22 ATT (némitás) gomb**  
A hang némitására szolgál. A némitás kikapcsolásához nyomja meg újból ezt a gombot.

**23 VOL (hangerő) +/- gombok**  
A hangerő beállítására szolgál.

\*1 Ha MD-váltót csatlakoztatott.

\*2 Ha lemezváltót is csatlakoztatott, a művelet eltérő. Lásd a 21. oldalon.

\*3 Ha ATRAC CD-lemezt játszik le.

\*4 Ha MP3, WMA fájlt játszik le.

\*5 Ha CD, MD-váltót csatlakoztatott.

\*6 Ha ezzel a készülékkel játszik le.

### Megjegyzés

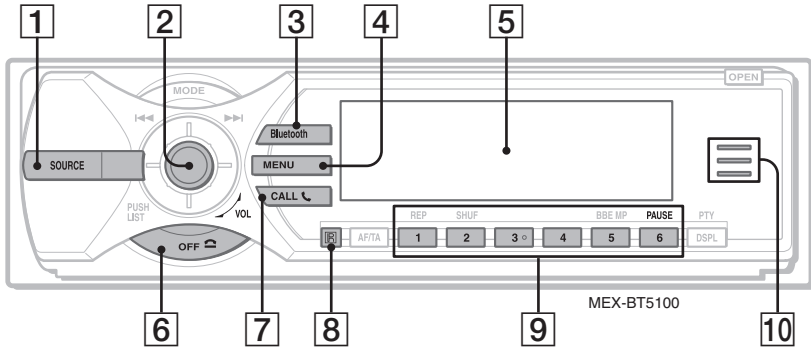
Ha a készüléket kikapcsolja, és a kijelzőről eltűnik minden kijelzés, a távvezérlővel csak akkor lehet működtetni a készüléket, ha előbb bekapcsolja a rendszert a (SOURCE) gombbal vagy egy lemez behelyezésével aktiválja azt.

### Hasznos tudnivaló

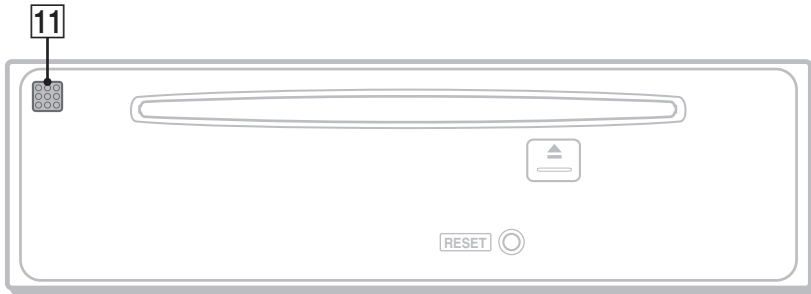
Az elem cseréjével kapcsolatban olvassa el „A lítium elem cseréje a távvezérlőben” című fejezetet, a 25. oldalon.

## Bluetooth funkció

### A fejegység



### A leválasztott előlap



A részletekért lapozzon a feltüntetett oldalra. A távvezérlő és a készülék azonos elnevezésű gombjai ugyanazt a funkciót vezérlik a készüléken.

#### 1 SOURCE gomb

Bekapcsolás; műsorforrásválasztás (rádió, CD, MD\*<sup>1</sup>, Bluetooth AUDIO AUX).

#### 2 Joystick

Forgatás: hangerő beállítása.

Fel, le, balra, jobbra tolás: menüpont kiválasztása

Megnyomás: beállítás érvényesítése.

#### Bluetooth audioeszköz\*<sup>2</sup>:

Tolja balra, jobbra:

– Műsorszámok átugrása (tolja röviden).

– Gyorskeresés műsorszámokon belül hátra, előre (tolja hosszan).

#### 3 Bluetooth gomb 15, 16, 17, 19

Bluetooth funkciók használata; hívásfogadás.

#### 4 MENU gomb 17

Belépés a menübe; hívásfogadás.

#### 5 Kijelző

#### 6 OFF gomb 17

Kikapcsolás; a műsorforrás leállítása; hívás befejezése vagy elutasítása.

#### 7 CALL gomb 17

A telefon funkciók aktiválása; hívásfogadás.

#### 8 Távvezérlés érzékelő

#### 9 Számgombok

Tárolt számok hívása.

#### Bluetooth audioeszköz\*<sup>2</sup>:

#### ⑥: PAUSE

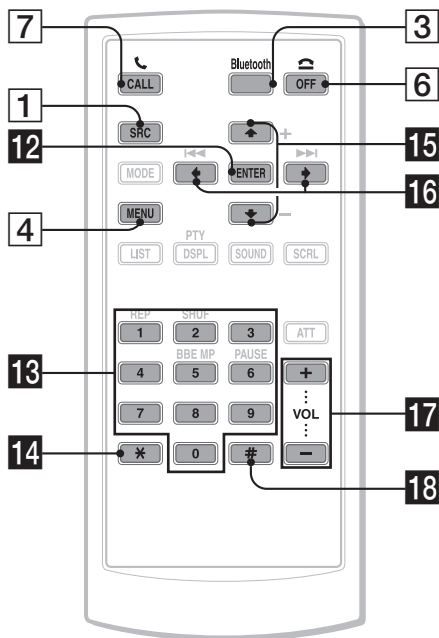
A lejátszás szüneteltetése.

#### 10 Bluetooth jelző

Bluetooth-jelek továbbítása, fogadása közben világít. Amikor a Bluetooth-jelek kikapcsolnak, a jelző kialszik.

#### 11 Mikrofon 16

## RM-X302 távvezérlő



### Megjegyzés

Ha a készüléket kikapcsolja, és a kijelzőről eltűnik minden kijelzés, a távvezérlővel csak akkor lehet működtetni a készüléket, ha előbb bekapcsolja a rendszert a **(SOURCE)** gombbal vagy egy lemez behelyezésével aktiválja azt.

### Hasznos tudnivaló

Az elem cseréjével kapcsolatban olvassa el „A lítium elem cseréje a távvezérlőben” című fejezetet, a 25. oldalon.

A készülék egyes funkcióinak működtetése a távvezérlővel eltérően történik, mint a készülék kezelőszerveivel. Ezek a következők.

#### 12 ENTER gomb

A beállítás végrehajtása.

#### 13 Számgombok 15, 16, 17

Számok bevitele (telefonszám, jelszó stb.). Az 1–6 gombok funkciója megegyezik a készülék számgombjainak funkciójával.

#### 14 \* gomb 17

#### 15 ↑ (+)/↓ (-) gombok

Funkciójuk ugyanaz, mint a joystick fel, le mozgatásáé.

#### 16 ← (I◀◀)/→ (▶▶I) gombok

Funkciójuk ugyanaz, mint a joystick balra, jobbra mozgatásáé.

#### 17 VOL (hangerő) +/- gombok

A hangerő beállítására szolgál.

#### 18 # gomb 17

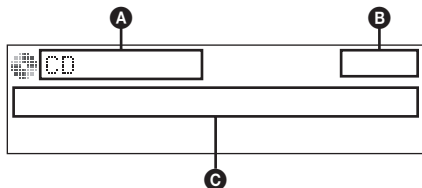
\*1 Ha MD-váltót csatlakoztatott.

\*2 Ha Bluetooth audioeszközt (mely az AVRCP Bluetooth technológiát támogatja) csatlakoztatott. Lehetnek olyan eszközök, melyeknél bizonyos funkciók nem használhatók.

A CD-, MD-váltó csatlakoztatásáról bővebben a 21. oldalon olvashat.

## Kijelzett elemek

Példa: ha az Info (információ) menüpont „All” beállítását választotta ki (20. oldal).



- A** Műsorforrás, MP3, ATRAC, WMA kijelzés  
**B** Óra  
**C** Műsorszám száma, eltelt játékidő, lemez, előadó neve, album, csoport száma, album, csoport neve, műsorszám neve, szöveges információk\*

\* MP3 műsorszám lejátszása közben az ID3 mező, ATRAC CD lejátszása közben a SonicStage stb. szoftverrel felírt szöveges információk jelennek meg. WMA fájl lejátszása közben a WMA mező tartalma látható.

A **C** kijelzések módosításához nyomja meg a **(DSPL)** gombot; a **C** elemek görgetéséhez nyomja meg az **(SCRL)** gombot a távvezérlőn, vagy válassza ki az „Auto Scroll on” beállítást (20. oldal).

### Hasznos tudnivaló

A lemez típusától, a felvételi formátumtól és a beállításoktól függően a kijelzett elemek változhatnak. Az MP3, WMA részleteit a 24. oldalon; az ATRAC CD részleteit a 24. oldalon olvashatja.

## Ismételt és véletlen sorrendű lejátszás

- 1** Lejátszás közben nyomja meg az **(1)** (REP) vagy a **(2)** (SHUF) gombot mindaddig, míg a kívánt funkció meg nem jelenik.

Kiválasztás	Funkció
Repeat Track	Műsorszámismétlés.
Repeat Album* <sup>1</sup>	Album ismétlés.
Repeat Group* <sup>2</sup>	Csoport ismétlés.
Shuffle Album* <sup>1</sup>	Album lejátszása véletlen sorrendben.
Shuffle Group* <sup>2</sup>	Csoport lejátszása véletlen sorrendben.
Shuffle Disc	Lemez lejátszása véletlen sorrendben.

\*<sup>1</sup> MP3, WMA fájl lejátszása esetén.

\*<sup>2</sup> ATRAC CD lejátszása esetén.

Ha normál lejátszásra kíván visszakapcsolni, válassza a „Repeat off” vagy a „Shuffle off” kijelzést.

## Rádióállomások tárolása és vétele

### Figyelem!

Vezetés közben, a balesetek megelőzése érdekében használja a BTM hangolási módot.

## Önműködő tárolás — BTM

- 1** A **(SOURCE)** gomb ismételt megnyomásával kapcsoljon „TUNER” üzemmódba.

Ha egy másik hullámsávra kíván kapcsolni, nyomja meg többször a **(MODE)** gombot. Az alábbi hullámsávok közül választhat: FM1, FM2, FM3, MW vagy LW.

- 2** Nyomja meg a **(MENU)** gombot.  
**3** Tolja a joystickot fel, le mindaddig, míg a „Receive Mode” meg nem jelenik, majd tolja jobbra.  
**4** Tolja a joystickot fel, le mindaddig, míg a „BTM” meg nem jelenik.

- 5** Nyomja meg a joystickot.

A készülék a frekvenciaérték sorrendjében tárolja az állomásokat a memóriagombokon. A tárolás befejezését hangjelzés jelzi.

## Kézi tárolás

- 1** Amikor a tárolni kívánt állomás műsorát hallja, tartsa nyomva a memóriagombok **(1)–(6)** egyikét mindaddig, míg a „MEM” jelző meg nem jelenik. A memóriahely száma megjelenik a kijelzőn.

### Megjegyzés

Ha egy memóriahelyen tárolunk egy állomást, az adott memóriahelyen előzőleg tárolt állomás törlődik.

### Hasznos tudnivalók

Ha RDS állomást tárol, az AF/TA funkció beállítása is tárolódik (13. oldal).

## A memóriában tárolt állomások előhívása

- 1** Válassza ki a kívánt hullámsávot, majd nyomja meg a megfelelő memóriagombot **(1)–(6)**.

## Önműködő hangolás

- 1** Válassza ki a kívánt hullámsávot, majd tolja a joystickot balra, jobbra a keresés elindításához.

Amikor a készülék megtalál egy állomást, a hangolás leáll. Ismétlje a műveletet mindaddig, míg meg nem találja a kívánt állomást.

## Hasznos tudnivaló

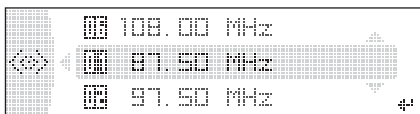
Ha ismeri a behangolni kívánt állomás vételi frekvenciáját, tolja balra, jobbra és tartsa ott a joysticket mindaddig, míg a közelítő frekvenciaérték meg nem jelenik, majd tolja többször balra, jobbra a joysticket a frekvencia pontos beállításához (kézi hangolás).

## A kívánt állomás kiválasztása listából – LIST

A vételi frekvenciát a kijelzőn megjelenő listából is kiválaszthatja.

### 1 Válassza ki a hullámsávot, majd nyomja meg a joysticket.

A frekvencia megjelenik.



### 2 Tolja fel, le a joysticket mindaddig, míg a keresett frekvenciát meg nem találja.

### 3 A joystick megnyomásával kapcsolja be a kiválasztott rádióadót.

A kijelző visszakapcsol normál vételi üzemmódba.

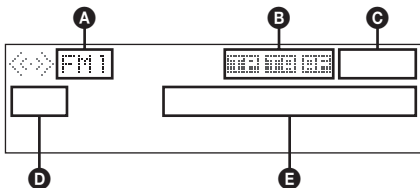
## RDS

## Áttekintés

A rádiós adatrendszer (RDS) szolgáltatással rendelkező FM rádióállomások nem hallható digitális információt sugároznak a szokásos rádióműsor mellett.

## Kijelzett elemek

Példa: ha az Info (információ) menüpont „All” beállítását választotta ki (20. oldal).



- A** Hullámsáv
- B** TA, TP, AF\*1
- C** Óra
- D** Memóriahely száma
- E** Frekvencia\*2 (műsornév), RDS adatok

\*1 Ha az Info menüpontban az „All” beállítást választotta ki:

- „TP” információk vétele közben a „TP” világít.
- A „TA”, „AF” funkció bekapcsolt állapotában a „TA/TF” világít.

\*2 RDS állomások vétele közben az „RDS” kijelzés látható a frekvenciakijelzéstől balra.

## RDS szolgáltatások

Ez a készülék az alábbi önműködő RDS szolgáltatásokat használja:

### AF (alternatív frekvenciák)

A rádió mindig a hallgatott állomásnak az adott területen legerősebb jelű frekvenciájára hangol. Hosszú utazások közben nem kell többször manuálisan újrahangolni az adott állomást, mert a készülék mindig a legerősebb jelet választja ki.

### TA (közlekedési hírek)/TP (közlekedési híreket is sugárzó adók)

Az adott pillanatban elhangzó közlekedési hírekre, állomásokra kapcsolhat. Amikor a készülék átkapcsol a közlekedési hírekre, a pillanatnyi műsorforrás műsora megszakad.

### PTY (műsортípus)

A jelenlegi műsor típusát jelzi. Az állomások között műsортípus szerint is kereshet.

### CT (pontos idő)

Az RDS információkkal együtt sugárzott CT adatok beállítják a kijelzőn a pontos időt.

### Megjegyzések

- Az országtól vagy területtől függően nem minden RDS funkció érhető el.
- Az RDS nem működik megfelelően, ha a jel gyenge, vagy a behangolt állomás nem sugároz RDS-jeleket.

## Az AF és a TA funkció használata

### 1 Nyomja meg az (AF/TA) gombot mindaddig, míg a kívánt funkció meg nem jelenik.

Kiválasztás	Funkció
AF on	Az AF bekapcsolása, a TA kikapcsolása.
TA on	A TA bekapcsolása, az AF kikapcsolása.
AF/TA on	Az AF és TA bekapcsolása.
AF/TA off	Az AF és TA kikapcsolása.

## RDS állomások tárolása AF és TA beállítással

Az RDS állomásokat az AF/TA beállítással együtt is tárolhatja. Ha a BTM funkciót használja, a készülék azonos AF, TA beállításokkal tárolja az RDS állomásokat. Kézi tárolás esetén mindegyik RDS és nem-RDS állomásra külön is beállíthatja az egyes funkciókat (AF/TA).

### 1 Válassza ki a kívánt AF/TA beállítást, majd tárolja az állomásokat a BTM funkcióval vagy kézi hangolással.

## A közlekedési információk hangerejének beállítása

A közlekedési információk hangereje előzetesen beállítható és tárolható, így nem marad le ezekről az információkról.

- 1 Állítsa be a tárolni kívánt hangerőt a joystick forgatásával.
- 2 Tartsa lenyomva az (AF/TA) gombot mindaddig, míg a „TA Vol” meg nem jelenik.

## Rendkívüli közlemények vétele

Ha az AF vagy TA funkció be van kapcsolva, a készülék önműködően átkapcsol arra az állomásra, ahol rendkívüli közlemény beolvasása történik (a jelenlegi műsorforrás műsora megszakad).

## Ha egy adott regionális műsort szeretne hallgatni — REG

Ha az AF funkció be van kapcsolva: a gyári beállítás szerint a készülék nem kapcsol át egy másik, jobb minőségben fogható regionális műsorra az adott körzetben.

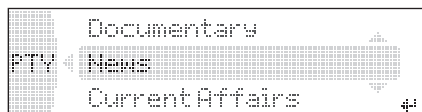
Ha elhagyja az adott regionális műsor vételi körzetét, válassza ki a menüből a „Regional off” beállítást (20. oldal) FM-vétel közben.

### Megjegyzés

*Ez a funkció Nagy-Britanniában és néhány további országban nem használható.*

## A műsortípus (PTY) kiválasztása

- 1 FM műsor hallgatása közben nyomja meg a (PTY) gombot.



A műsortípus neve megjelenik a kijelzőn, ha az állomás sugároz PTY adatokat is.

- 2 Tolja fel, le a joystickot ismételten mindaddig, míg a kívánt műsortípus neve meg nem jelenik.
- 3 Nyomja meg a joystickot.  
A készülék megkezdi a kiválasztott típusú műsort sugárzó állomás keresését.

## Műsortípusok

**News** (hírek), **Current Affairs** (aktuális események), **Information** (információk), **Sport** (sport), **Education** (oktatás), **Drama** (rádiójátékok), **Cultures** (kultúra), **Science** (tudomány), **Varied Speech** (egyéb szöveges), **Pop Music** (népszerű zene), **Rock Music** (rock zene), **Easy Listening** (szórakoztató zene), **Light Classics M** (közkezdvelt klasszikus zene), **Serious Classics** (komolyzene), **Other Music** (egyéb zenei műsor), **Weather & Metr** (időjárás), **Finance** (pénzügyi hírek), **Children's Progs** (gyermekműsor), **Social Affairs** (társadalmi ügyek), **Religion** (vallás), **Phone In** (telefonos műsor), **Travel & Touring** (utazás), **Leisure & Hobby** (szórakozás), **Jazz Music** (dzsessz), **Country Music** (country zene), **National Music** (nemzeti zene), **Oldies Music** (régi slágerek), **Folk Music** (népzene), **Documentary** (dokumentum műsor)

### Megjegyzés

*Ez a funkció nem működik azokban az országokban, régiókban, ahol a PTY információk nem állnak rendelkezésre.*

## A pontos idő (CT) beállítása

- 1 Válassza ki a „CT on” beállítást a menüben (20. oldal).

### Megjegyzések

- Előfordulhat, hogy a CT funkció akkor sem működik, ha éppen RDS állomást hallgat.
- Lehet némi eltérés a valós és a CT funkció által beállított idő között.



## Bluetooth funkció

### Mielőtt megkezdéné a Bluetooth funkció használatát

#### A Bluetooth funkciók beállítása a menüben

A Bluetooth funkciókat a Bluetooth menüben vagy a CALL menüben lehet beállítani. A menüfunkciókat általában a joystickkal lehet működtetni.

##### 1 Nyomja meg a **Bluetooth** vagy a **CALL** gombot.

Megjelenik a Bluetooth funkciómenü vagy a CALL menü.

##### 2 Tolja fel, le a joystickot mindaddig, míg a kívánt beállítás meg nem jelenik, majd tolja jobbra.

A digitális kijelzés (kiválasztó sáv) jobbra tolódik.

##### 3 Tolja fel, le a joystickot a kívánt beállítás kiválasztásához, majd nyomja meg a joystickot.

A beállítás megtörtént.

##### 4 Nyomja meg a **Bluetooth** vagy a **CALL** gombot.

A normál kijelzés megjelenik.

#### Karakterek bevitele

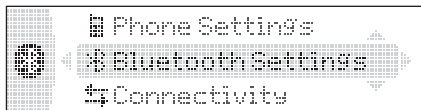
Tolja fel, le a joystickot a kívánt karakter kiválasztásához, majd tolja a joystickot balra, jobbra a kurzor továbbításához. A választható karakterek: A–Z, a–z, 0–9 és üres hely.

#### A Bluetooth beállítások módosítása

Mielőtt egy Bluetooth-eszközt csatlakoztatna, állítsa be a Bluetooth funkciókat ezen a készüléken.

##### 1 Nyomja meg a **Bluetooth** gombot.

A Bluetooth funkciómenü megjelenik.



##### 2 Válassza ki a „Bluetooth Settings” főmenüt.

##### 3 Válassza ki a kívánt menüpontot.

##### 4 Válassza ki a kívánt beállítást.

##### 5 Nyomja meg a **Bluetooth** gombot.

#### A Bluetooth beállítások menüje

Az alapbeállítást a „●” szimbólum jelöli.

##### Signal (jel)

A készülék Bluetooth-jelkimenetét ki- („OFF”) és bekapcsolhatja („ON”).

– „ON”: a Bluetooth-jelkimenet bekapcsolása (RF 2,4 GHz).

– „OFF” (●): a Bluetooth-jelkimenet kikapcsolása (RF 2,4 GHz).

Ha egy Bluetooth-eszközt kíván csatlakoztatni, válassza ki az „ON” beállítást.

##### Visibility (láthatóság)

Beállíthatja, hogy külső eszközök felismerhesék ezt a készüléket.

– „Show”: külső eszközök felismerhetik ezt a készüléket.

– „Hide” (●): külső eszközök nem ismerhetik fel ezt a készüléket.

Ha egy Bluetooth-eszközt kíván csatlakoztatni, válassza ki a „Show” beállítást.

##### Device Name (eszköz neve)

Módosíthatja ennek a készüléknek egy külső eszköz kijelzőjén megjelenő nevét.

(Alapbeállítás: „Xplod”) Válassza ki a

„Rename” beállítást és írja be a karaktereket. Legfeljebb 12 karaktert írhat be.

Ha szeretne visszakapcsolni az „Xplod” névre, válassza a „Default” → „yes” beállítást.

##### Megjegyzés

A külső Bluetooth-eszköz beállításáról az eszköz kezelési útmutatójában olvashat.

#### Külső Bluetooth-eszköz párosítása és csatlakoztatása

Ha egy külső Bluetooth-eszközt először kíván csatlakoztatni ehhez a készülékhez, első lépésként kölcsönösen fel kell ismertetni egymással a két készüléket. Ezt nevezik „párosításnak”. A párosítási művelet csak egyszer kell végrehajtani, ezt követően a két készülék a későbbiekben már önműködően felismeri egymást. (Lehetnek olyan eszközök, melyek a csatlakoztatáshoz jelszó beírását kérik.)

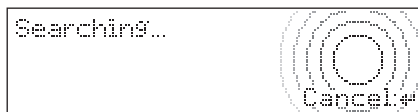
#### Külső Bluetooth-eszköz keresése ezzel a készülékkel

Első lépésként ellenőrizze, hogy a külső eszköz felismerhető állapotban (láthatóság) van-e.

##### 1 Nyomja meg a **Bluetooth** gombot.

A Bluetooth funkciómenü megjelenik.

##### 2 Válassza ki a „Connectivity” → „Search” menüpontot.



Az elérhető eszközök keresése megkezdődik, majd a csatlakoztatható eszközök neve megjelenik egy listában. Ha az eszköz neve nem elérhető, az „Unknown” kijelzés jelenik meg. A keresés időtartama az elérhető Bluetooth-eszközök számától függ.

### 3 Válassza ki a csatlakoztatni kívánt eszközt.



A párosítás megkezdődik.

### 4 Írja be a jelszót\*.

A joystick vagy a számgombok segítségével írja be ugyanazt a jelszót, mint az eszközön. A jelszó lehet egyénileg választott szám illetve az eszköz által meghatározott érték. A részleteket lásd a csatlakoztatni kívánt eszköz kezelési útmutatójában.



### 5 A jelszó megerősítéséhez nyomja meg a joystickot.

A „Connected” kijelzés jelenik meg, és a csatlakoztatás befejeződik. Csatlakoztatás közben a „” vagy „” szimbólum látható.



\* A jelszó kifejezés előfordulhat „passkey”, „PIN code”, „PIN number” vagy „Password” stb. formában is.

## E készülék felismeretése külső Bluetooth-eszköz

Ellenőrizze, hogy a „Visibility” menüpontban a „Show” beállítás van-e kiválasztva (15. oldal).



### 1 Indítsa el a keresést a külső eszközön.

### 2 Amikor az „Allow Connection?” (Engedélyezi a kapcsolódást?) üzenet jelenik meg ezen a készüléken, válassza a „yes” opciót.

A kapcsolódás megkezdődik. Lehetnek olyan eszközök, melyek a kapcsolódáshoz jelszó beírását kéri.

### 3 Írja be a kapcsolódó eszköz jelszavát.

### 4 A jelszó megerősítéséhez nyomja meg a joystickot.

A „Connected” kijelzés jelenik meg, és a csatlakoztatás befejeződik. Kapcsolódás közben a „” vagy a „” szimbólum látható.

#### Hasznos tudnivaló

A jelszó a távvezérlő számgombjaival is beírható.

## Megjegyzések

- Amíg egy külső Bluetooth-eszközöz kapcsolódik, ez a készülék nem ismerhető fel egy másik Bluetooth-eszközzel. Ha egy másik Bluetooth-eszközzel szeretné felismertetni ezt a készüléket, először szüntesse meg a kapcsolódást a jelenlegi Bluetooth-eszközöz, majd ismételd meg a keresést.
- Lehetnek olyan külső eszközök, melyek ezzel a készülékkel nem kereshetők. Ilyen esetben a külső eszközzel kell keresni ezt a készüléket.
- Ha a keresést egyszerre indítja ezen a készüléken és a külső eszközön, ez a készülék nem ismer fel a külső eszközt.
- A keresés és a kapcsolódás hosszabb időt is igénybe vehet.
- Lehetnek olyan külső eszközök, melyeknél a kapcsolódás megerősítését kérő üzenet a jelszó beírása előtt megjelenik.
- A jelszó beírására vonatkozó időkorlátozás külső eszközönként eltérhet.
- Ehhez a készülékhez legfeljebb 6 kihangosító és ugyanennyi audioeszköz párosítható.
- Ez a készülék nem párosítható olyan eszközöz, mely csupán HSP (headset) profillal rendelkezik.

## Kapcsolódás párosított eszközöz

A már egyszer párosított és csatlakoztatott eszközöket a készülék tárolja a memóriában. Ezek közül bármikor kiválaszhatja a kívánt eszközt, és kapcsolódhat hozzá.

### 1 Nyomja meg a **Bluetooth** gombot.

A Bluetooth funkciómenü megjelenik.



### 2 Válassza ki a „Connectivity” → „Handsfree Devices” vagy „Audio Devices” menüpontot.

A regisztrált (tárolt) eszközök listája megjelenik.

### 3 Válassza ki a csatlakoztatni kívánt eszközt.

### 4 Válassza ki a „Connect” opciót.

A „Connected” kijelzés jelenik meg, és a kapcsolódás megtörténik.

Kapcsolódás közben a „” vagy a „” szimbólum látható.

## A kapcsolódás leállítása

A 4. lépésben válassza a „Disconnect” → „yes” opciót.

#### Hasznos tudnivaló

Lehetnek olyan eszközök, melyeknél a kapcsolódás úgy is végrehajtható, hogy a külső eszközön választjuk ki ezt a készüléket, és kapcsolódunk hozzá.

## Kihangosított beszélgetés

Első lépésként ellenőrizze, hogy ez a készülék és a mobiltelefon kapcsolódik-e (15, 16. oldal).

#### Megjegyzések

- Ha olyan mobiltelefont csatlakoztat, mely Bluetooth zenetovábbítási funkcióval is rendelkezik, a kezelésre vonatkozó részleteket a „Zene lejátszása külső audioeszközöz” című fejezetben olvashatja a 18. oldalon.
- E készülék mikrofonja az előlap hátoldalán található (10. oldal). Ne takarja el a mikrofont ragasztószalaggal stb.
- Ha hívás közben bekapcsolja az ATT (némító) funkciót, a kimenő hívás hangja nem némul el.

## Híváskezdeményezés

A csatlakoztatott mobiltelefonnal hívást kezdeményezhet e készüléken keresztül.

- 1 **Nyomja meg a **CALL** gombot.**  
A CALL (hívás) menü megjelenik.



- 2 **Válasszon az alábbi funkciók közül, majd nyomja meg a joystickot a hívás indításához.**

### A CALL menü

#### Dialled Calls\* (hívott számok)

A korábban hívott számok közül választhat. (A tárolható számok és kapcsolatok száma: 10.)

A hívni kívánt szám vagy név → „Call”.

Ha a kiválasztott számot vagy nevet törölni kívánja, válassza a „Delete” opciót. Ha az összes hívott számot és nevet törölni kívánja, válassza a „Delete All” opciót.

#### Received Calls\* (fogadott hívások)

A korábban fogadott hívások közül választhat. (A tárolható számok és kapcsolatok száma: 10.)

A hívni kívánt szám vagy név → „Call”.

Ha a kiválasztott számot vagy nevet törölni kívánja, válassza a „Delete” opciót. Ha az összes fogadott számot és nevet törölni kívánja, válassza a „Delete All” opciót.

#### Phonebook\* (címjegyzék)

Választhat a tárolt kapcsolatok (címjegyzék) listából. (A tárolható számok és kapcsolatok száma: 50.)

„Contact List” → a hívni kívánt kapcsolat → név és telefonszám

A címjegyzék bejegyzéseinek tárolásáról „A címjegyzék használata” (18. oldal) illetve „A kihangosító beállítása” (19. oldal) című fejezetben olvashat.

#### Dial (tárcsázás)

A hívószám beírása a joystick vagy a távvezérlő számgombjainak használatával.

A „+” szimbólum beírásához tartsa nyomva a távvezérlő 0 számgombját.

#### Preset Dial\* (gyorshívó gombok)

Az egyes számgombokon tárolt telefonszámokat tárcsázhatja.

Memóriahely száma (P1–P6) → „Call”.

A számgombokon történő telefonszámtárolás módját lásd „A gyorshívó gombok használata” című fejezetben a 18. oldalon.

\* Ha bekapcsolja a „Security” funkciót (19. oldal), a „Security Locked” felirat jelenik meg, és a hívás nem kezdeményezhető.

#### Hasznos tudnivalók

- Ha gyorshívási funkciót úgy is aktiválhatja, hogy megnyomja a **CALL** gombot, majd kétszer a megfelelő gyorshívó gombot (számgombot).

- A „Dialled Calls”, „Received Calls” és „Preset Dial” menüben úgy kezdeményezhet hívást, hogy a kívánt szám kijelölése után megnyomja a **CALL** gombot.

## A csengőhang és a beszélgetés hangerejének tárolása

Beállíthatja és tárolhatja a csengőhang és a beszélgetés hangerejét.

### A csengőhang hangerejének beállítása:

Amíg a telefon cseng, a joystick forgatásával állítsa be a hangerőt. A „Ring Vol” üzenet jelenik meg, és a hangerőbeállítás tárolódik.

### A beszélgetés hangerejének beállítása:

Beszélgetés közben a joystick forgatásával állítsa be a hangerőt. A „Talk Vol” üzenet jelenik meg, és a hangerőbeállítás tárolódik.

## DTMF (Dual Tone Multiple Frequency) jelek küldése

A készülékkel DTMF-jeleket is küldhet.

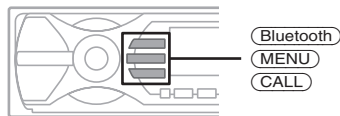
DTMF-jelek küldéséhez beszélgetés közben nyomja meg a megfelelő számgombokat (0–9, \* vagy #) a távvezérlőn, vagy használja a joystickot.

## Hívásfogadás

Beérkező hívás esetén a csengőhang a készülék hangsugárzóiból hallható.

A hívás fogadására és a hívás lebonnyolítására vonatkozó beállításokat „A kihangosító beállítása” című fejezetben olvashatja a 19. oldalon.

- 1 **Beérkező hívás közben nyomja meg a **CALL**, **MENU** vagy **Bluetooth** gombot.**



A hívás fogadása megtörtént, a beszélgetés megkezdődik.

## A hívás elutasítása

Nyomja meg az **OFF** gombot.

### Hasznos tudnivalók

- Ha bekapcsolja az „Auto Answer” funkciót (on), a hívás fogadása a beállított időtartam letelte után önműködően megtörténik (19. oldal).
- Ha beszélgetés közben megnyomja a **CALL** gombot, a kihangosító funkció kikapcsol, és a hívás átadódik a mobiltelefonra. A mobiltelefon típusától függően előfordulhat, hogy ilyenkor a Bluetooth kapcsolat megszakad.

## A hívás befejezése

- 1 **Nyomja meg az **OFF** gombot.**

Amikor a hívás befejeződik, néhány másodpercre megjelenik a hívás időtartama.

## Megjegyzés

A hívás befejezésekor a Bluetooth kapcsolat nem szakad meg.

## A címjegyzék használata

### A mobiltelefon címjegyzékében tárolt kapcsolatok lehívása

- 1 A Bluetooth funkciók menüjéből válassza ki a „Phone Settings” menüpontot.
- 2 Válassza ki a „Receive PB” funkciót. A „Waiting...” (várjon) üzenet jelenik meg.
- 3 A mobiltelefon kezelőszerveinek használatával küldje át a készülékre a címjegyzék adatait. Az adatok fogadása közben a „Data Receiving...” üzenet jelenik meg. Amikor a kapcsolatok fogadása befejeződik, a „Complete” üzenet jelenik meg.

### Megjegyzések

- A címjegyzék adatainak fogadása előtt szakítsa meg a kapcsolatot minden más mobiltelefonnal vagy audioeszközzel.
- Az adatátvitel megszakításához a mobiltelefon kezelőszerveit kell használni. Ezzel a készülékkel nem szakítható meg az átvitel.

### A „Dialed Calls” (hívott számok) és a „Received Calls” (fogadott hívások) lista bejegyzéseinek tárolása

- 1 A CALL menüből válassza ki a „Dialed Calls” vagy a „Received Calls” menüpontot.
- 2 Válassza ki a tárolni kívánt számot, majd válassza ki a „Save” opciót. A „Contact Name” (kapcsolat neve) üzenet jelenik meg.
- 3 Írja be a kapcsolat nevét. Legfeljebb 20 karakter vihető be.
- 4 Válassza a „Save?” → „yes” opciót.

### Megjegyzés

A Címjegyzékben legfeljebb 50 kapcsolat tárolható. Ha több mint 50 számot próbál meg tárolni, a „Memory Full” (memória megtelt) üzenet jelenik meg.

### Kapcsolatok törlése a címjegyzékből

- 1 A CALL menüből válassza ki a „Phonebook” → „Contact List” menüpontot.
- 2 Válassza ki a törölni kívánt kapcsolatot.
- 3 Válassza a „Delete Contact” → „yes” opciót.

Ha a címjegyzék összes adatát törölni kívánja, az 1. lépésben válassza ki a „Delete All” opciót. A művelet befejezése után ellenőrizze, hogy az összes bejegyzés törlődött-e.

### Kapcsolat átnevezése a címjegyzékben

- 1 A CALL menüből válassza ki a „Phonebook” → „Contact List” menüpontot.
- 2 Válassza ki az átnevezni kívánt kapcsolatot.
- 3 Válassza az „Edit Name” opciót, és módosítsa a nevet.

## A gyorsíró gombok használata

### Számok tárolása a gyorsíró gombokon

A címjegyzékben lévő kapcsolatokat tárolhatja a gyorsíró gombokon.

- 1 A CALL menüből válassza ki a „Preset Dial” menüpontot.
- 2 Válassza ki a kívánt gyorsíró gombot (P1–P6 memóriahelyek), majd válassza ki a „Preset Memory” opciót.
- 3 Válassza ki a tárolni kívánt kapcsolatot.
- 4 Válasszon egyet a kapcsolat telefonszámjai közül.
- 5 Amikor a „Save?” (mentsem?) üzenet megjelenik, válassza a „yes” opciót.

### Megjegyzés

Ha a gyorsíró gombon korábban már tárolt egy kapcsolatot, először törölje azt, majd ezután tárolja az új kapcsolatot.

### Gyorsíró gombon tárolt kapcsolat törlése

- 1 A CALL menüből válassza ki a „Preset Dial” menüpontot.
- 2 Válassza ki a törölni kívánt számot.
- 3 Válassza a „Delete” → „yes” opciót.

## Zenetovábbítás

### Zene lejátszása külső audioeszközzel

Ezzel a készülékkel lejátszhatja a külső eszközön tárolt zeneszámokat, amennyiben az eszköz támogatja az A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) Bluetooth profilt.

- 1 **Kapcsolja össze a külső Bluetooth audioeszközt és ezt a készüléket (16. oldal).**  
Kapcsolódás közben a „BT” szimbólum látható.
- 2 **Halkítsa le ezt a készüléket.**
- 3 **Nyomja meg a **SOURCE** gombot mindaddig, míg a „Bluetooth AUDIO” kijelzés meg nem jelenik.**
- 4 **Indítsa el a lejátszást a külső eszközön.**
- 5 **Állítsa be a hangerőt ezen a készüléken.**

### A külső audioeszköz vezérlése ezzel a készülékkel

Az alábbi funkciókat abban az esetben működtetheti, ha az audioeszköz támogatja az AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) Bluetooth technológiát. (A működtetés módja az audioeszköz típusától függően eltérhet.)

Funkció	Teendő
Műsorszámok átugrása.	Tolja jobbra, balra a joystickot.
Gyorskeresés hátra, előre a műsorszámon belül.	Tolja jobbra, balra a joystickot, és tartsa ott.
Szünet.	Nyomja meg a <b>(6)</b> (PAUSE)* gombot.

\* Lehetnek olyan eszközök, melyeknél kétszer kell megnyomni.

A fentiekől eltérő funkciókat az audioeszköz kezelőszerveivel kell működtetni.

### Megjegyzések

- A külső audioeszközről történő lejátszás közben a műsorszám sorszáma, az eltelt játékidő és a lejátszási állapot nem jelenik meg.
- Ha ezen a készüléken átkapcsol egy másik műsor forrásra, az audioeszközön folytatódik a lejátszás.

### Hasznos tudnivaló

Olyan mobiltelefont csatlakoztathat külső audioeszközként, mely támogatja az A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) profilt.

## További beállítások

### A kihangosító beállítása

Számos funkció beállítására nyílik lehetőség, ha Bluetooth kompatibilis mobiltelefont csatlakoztat a készülékhez.

- 1 Nyomja meg a **(Bluetooth)** gombot.  
A Bluetooth funkciómenü megjelenik.
- 2 Válassza ki a „Phone Settings” menüt.
- 3 Válassza ki a kívánt menüpontot.
- 4 Válassza ki a kívánt beállítást.
- 5 Nyomja meg a **(Bluetooth)** gombot.

### A Phone Settings menü

Az alapbeállítást a „•” szimbólum jelöli.

### Receive PB\*1 \*2 (címjegyzék fogadása)

Címjegyzék fogadása és tárolása a mobiltelefonról (18. oldal).

### Auto Answer (önműködő fogadás)

- „on”: a beérkező hívás önműködő fogadása. Az önműködő fogadásig eltelt idő „1 sec” – „60 sec” között választható ki.
- „off” (●): a hívás fogadása csak a **(CALL)**, **(MENU)** vagy **(Bluetooth)** gombbal lehetséges.

### Ringtone (csengőhang)

Beállíthatja a csengőhang típusát.

- „Cellular”<sup>\*3</sup> (●): a mobiltelefonon beállított csengőhang használata.
- „Default”: a készülék saját csengőhangjának használata.

### EC/NC Mode\*4 (visszhang-, zajcsökkentő üzemmód)

Ezzel a beállítással csökkentheti a beszélgetést zavaró visszhangot és zajt.

Általában a „Mode 1” (●) beállítást kell használni. Ha a hangminőség nem megfelelő, válassza a „Mode 2” vagy az „off” beállítást.

### Speaker Sel\*4 (hangsugárzó kiválasztás)

A csengőhang, a billentyűhang és a beszélgetés hangjának megszólaltatására használni kívánt hangsugárzó kiválasztása.

- „FR-L” (●): a bal első hangsugárzó használata.
- „FR-R”: a jobb első hangsugárzó használata.
- „Front”: mindkét első hangsugárzó használata.

### Security (biztonság)

A személyes információk 4 számjegyű jelszóval történő biztosítása (17. oldal) az alábbi menükben:

„Dialed Calls” „Received Calls” „Phonebook” „Preset Dial” „Receive PB”

Ha bekapcsolja ezt a funkciót, a „Security Locked” üzenet jelenik meg a fenti menük behívásakor. A biztonsági funkció kikapcsolásához válassza az „Unlocked” opciót és írja be az érvényes jelszót.

\*1 Ha a „Security” funkciót bekapcsolta, a „Security Locked” üzenet jelenik meg, és a művelet nem hajtható végre.

\*2 Ha a készülék által nem megjeleníthető karaktert választ, a karakter nem jelenik meg megfelelően.

\*3 Lehetnek olyan mobiltelefonok, melyeknél akkor is a készülék saját csengőhangja szólal meg, ha a „Cellular” opciót választotta ki.

\*4 Hívás közben állítható be.

### Megjegyzés

Ha a biztonsági beállításoknál az „Initialize” opciót választja ki, az összes tárolt beállítás törődik („Dialed Calls”, „Received Calls”, „Phonebook” és „Preset Dial”).

## A csatlakoztatott eszköz törlése a párosított eszközök listájából

- 1 Nyomja meg a **(Bluetooth)** gombot.  
A Bluetooth funkciómenü megjelenik.
- 2 Válassza ki a „Connectivity” → „Handsfree Devices” vagy „Audio Devices” menüpontot.  
A párosított eszközök listája megjelenik.
- 3 Válassza ki a törölni kívánt eszközt.
- 4 Válassza ki a „Delete” → „yes” opciót.

Ha a lista összes eszközt törölni kívánja, válassza ki a „Delete All” opciót a 4. lépésben.

## Önműködő kapcsolódási funkció

Ha a jármű gyújtáskapcsolóját ACC (tartozék) állásba fordítja, a készülék önműködően kapcsolódik az utójára csatlakoztatott Bluetooth-eszközhöz.

## Egyéb beállítások

### A menüpontok beállítása — MENU

- 1 Nyomja meg a **(MENU)** gombot.**
- 2 Tolja a joystickot fel, le mindaddig, amíg a kívánt menüpont meg nem jelenik, majd tolja jobbra.**  
A menüpontok az alábbi sorrendben jelennek meg:  
**Setup ↔ Display ↔ Receive Mode ↔ Sound**
- 3 Tolja a joystickot fel, le mindaddig, amíg a kívánt funkció meg nem jelenik, majd tolja jobbra.**  
A digitális kijelzés (kiválasztóság) jobbra tolódik.
- 4 Tolja fel, le a joystickot a kívánt beállítás kiválasztásához, majd nyomja meg a joystickot.**  
A beállítás megtörtént.
- 5 Nyomja meg a **(MENU)** gombot.**  
A kijelző visszakapcsol lejártsági, vételi kijelzésre.

#### Megjegyzés

A megjelölt opciók műsorforrásonként és menüpontonként eltérőek lehetnek.

#### Hasznos tudnivalók

- A joystick megnyomásával a következő menüsintre ugorhat.
- Az 5. lépésben a **(MENU)** gomb megnyomása helyett a következőket is teheti: tolja balra a joystickot mindaddig, míg az „EXIT” meg nem jelenik, majd nyomja meg a joystickot.
- A Sound (hang) menübe a távvezérlő **(SOUND)** gombjának megnyomásával közvetlenül is beléphet.

Az alábbi menüpontok beállításait módosíthatja (a részleteket lásd a hivatkozott oldalakon):  
A „●” szimbólum jelöli a gyári beállítást.

### Setup (alapbeállítási menü)

#### Clock Adjust (órabeállítás) (6. oldal)

#### CT (pontos idő)

Az „on” vagy „off” (●) opció közül választhat (13., 14. oldal).

#### Beep (hangjelzés)

Az „on” (●) vagy „off” opció közül választhat.

#### RM (forgókapcsolós távvezérlő)

A forgókapcsolós távvezérlő kezelőszerveinek vezérlési (forgás) iránya.

- „NORM” (●): ha a gyári beállítás megfelel Önnek, válassza ezt a beállítást.
- „REV”: ha a távvezérlőt a kormányoszlop jobb oldalára szereli fel, válassza ezt a beállítást.

#### AUX Audio\*

Az AUX műsorforrás kijelző bekapcsolása („on” (●) vagy kikapcsolása („off”)) (22. oldal).

#### Version\*

A belső szoftver (firmware) verziószámának kijelzése.

### Display (kijelzés menü)

#### Image (kép)

- A megjelenítendő kép beállítása.
- „SpaceProducer” (●): animált mintázat kijelzése a zenével összhangban.
  - „off”: a képkijelzés kikapcsolása.
  - „All”: az összes lehetséges kijelző mintázat megjelenítése egymás után.
  - „SA 1–5”: az átviteli görbe lehetséges megjelenítési módjainak váltogatása.
  - „Movie 1–3”: mozgó háttérképek váltogatása.
  - „Wallpaper 1–3”: a háttérképek váltogatása.
  - „SA All”, „Movie All”, „Wallpaper All”: az összes kép megjelenítése minden egyes kijelző üzemmódban.

#### Info (információ)

- Az információs kijelzések (a műsorforrásra stb. vonatkozó adatok) megjelenítése.
- „All”: minden kijelzés bekapcsolása.
  - „Simple” (●): a kijelzések egy részének bekapcsolása.
  - „Clear”: a kijelzések önműködő eltüntetése.

#### Demo\* (bemutató)

Az „on” (●) vagy „off” opció közül választhat.

#### Dimmer (kijelző fényerő)

- A kijelző fényerejének módosítása.
- „Auto” (●): a kijelző fényereje önműködően csökken, ha bekapcsolja a jármű világítását.
  - „on”: a kijelző halványítása.
  - „off”: a fényerőszabályzó kikapcsolása.

#### Auto Scroll (önműködő görgetés)

- A hosszú feliratok önműködő görgetése a lemez, album, csoport, műsorszám nevek kijelzése közben.
- „on”: a görgetés bekapcsolása.
  - „off” (●): a görgetés kikapcsolása.

#### ID3 Tag (ID3 mező)

- Az ID3 mező kijelzési elsőbbségének beállítása (CD műsorforrás esetén).
- „EUR” (●): a nyugat-európai karakterek élveznek elsőbbséget.
  - „RUS”: a cirill karakterek élveznek elsőbbséget.

### Receive Mode (vételi mód menü)

#### Local (helyi keresési mód)

- „off” (●): normál hangolási üzemmód.
- „on”: ha csak az erős jelű állomásokat kívánja behangolni.

#### Mono (mono vételi mód)

- Ha az FM vételi minőséget szeretné javítani, kapcsoljon mono vételi módba.
- „off” (●): a sztereó adás sztereó vétele.
  - „on”: a sztereó adás mono vétele.

#### Regional (regionális vétel)

- Az „on” (●) vagy „off” opció közül választhat (14. oldal).

## Sound (hang menü)

### EQ3 Preset (hangzsképek)

Különböző átviteli görbék közül választhat: „Xplod”, „Vocal”, „Edge”, „Cruise”, „Space”, „Gravity”, „Custom” vagy „Off” (●).

### EQ3 Tune (átviteli görbe beállítása)

Lásd „Az átviteli görbe beállítása” című fejezetet a 21. oldalon.

### DSO

A DSO üzemmód kiválasztása: „1”, „2”, „3” vagy „off” (●). Minél nagyobb számértéket választ, annál erősebb a hatás.

### Balance (hangerőegyensúly)

A jobb és a bal hangszugárzó közötti hangerő-egyensúly beállítása: „R10”–, „0” (●)–, „L10”

### Fader (első-hátsó egyensúly)

Az első és a hátsó hangszugárzók közötti hangerő-egyensúly beállítása: „F10”–, „0” (●)–, „R10”

### Subwoofer (mélysugárzó)

A mélysugárzó hangerejének beállítása: „+10”–, „+0” (●)–, „-10”  
(A legalacsonyabb beállításnál a „-” jelenik meg.)

### LPF (aluláteresztő szűrő)

A mélysugárzó levágási frekvenciájának kiválasztása: „off” (●), „125 Hz” vagy „78 Hz”.

### AUX Level (külső készülék jelszintje)

A csatlakoztatott külső eszközök hangerejének egyenkénti beállítása. Ha ezt a beállítást végrehajtja, a későbbiekben nem lesz szükség a hangerő módosítására, amikor átkapcsol egy másik készülékre (22. oldal).  
Beállítási tartomány: „+6 dB”–, „0 dB” (●)–, „-6 dB”

\* A készülék kikapcsolt állapotában.

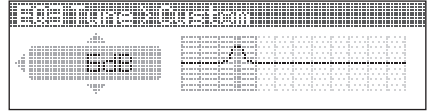
## Az átviteli görbe beállítása — EQ3 Tune

Az EQ3 menüpont „Custom” funkciójával az átviteli görbét módosíthatja.

- Válassza ki a műsorforrást, és nyomja meg a (MENU) gombot.**
- A joystickkal válassza ki a „Sound” → „EQ3 Preset” → „Custom” menüpontot.**
- A joystickkal válassza ki az „EQ3 Tune” funkciót.**
- Válassza ki a kívánt frekvenciasávot: „LOW”, „MID” vagy „HI”.**
- Válassza ki a beállítani kívánt frekvenciát.**  
Az alábbi frekvenciák közül választhat:  
LOW: 60 Hz vagy 100 Hz  
MID: 500 Hz vagy 1,0 kHz  
HI: 10,0 kHz vagy 12,5 kHz

## 6 Állítsa be a jelszintet.

A hangerő 1 dB-es lépésekben állítható be a -10 dB és 10 dB közötti tartományban.



## 7 Nyomja meg a joystickot.

A 4–7. lépések megismétlésével a többi frekvenciát is beállíthatja.

Ha vissza kíván térni a gyári beállításhoz, a 4. lépésben válassza ki az „Initialize” → „Yes” opciót.

### Hasznos tudnivaló

A többi átviteli görbe is módosítható.

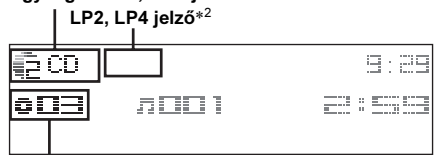
## Külső készülék használata

### CD, MD-váltó

#### A lemezváltó kiválasztása

- Nyomja meg a (SOURCE) gombot mindaddig, míg a „CD” vagy az „MD” jelző meg nem jelenik.
- A (MODE) gomb megfelelő számú megnyomásával válassza ki a kívánt lemezváltót.

#### Egység száma, MP3 jelző\*1



#### Lemez, album száma

A lejátszás megkezdődik.

\*1 MP3 műsorszám lejátszása esetén.

\*2 MDLP lemez lejátszása esetén.

#### Albumok és lemezek léptetése

- Lejátszás közben tolja a joystickot fel, le.

Léptetés	Tolja a joystickot fel, le...
Album	...és tartsa ott egy rövid ideig, majd engedje el.
Albumok	...és tartsa ott az első elengedést folyamatosan követő 2 másodpercen belül.
Lemez	...ismételten.
Lemezok	...majd 2 másodpercen belül folyamatosan tolja fel, le újból és tartsa ott.

## Ismételt és véletlen sorrendű lejátszás

- 1 Lejátszás közben nyomja meg az (1) (REP) vagy a (2) (SHUF) gombot többször, a kívánt funkció megjelenéséig.

### Kiválasztás Lejátszás

**Repeat Disc\*1** A lemez ismételtlen.

**Shuffle Changer\*1** A váltóban lévő műsorszámok lejátszása véletlen sorrendben.

**Shuffle All\*2** Az összes váltó összes műsorszámának lejátszása véletlen sorrendben.

\*1 Ha egy vagy több CD-, MD-váltót csatlakoztatott.

\*2 Ha egy vagy több CD-váltót illetve kettő vagy több MD-váltót csatlakoztatott.

Ha normál lejátszási üzemmódba kíván visszakapcsolni, válassza a „Repeat off” vagy a „Shuffle off” kijelzést.

### Hasznos tudnivaló

A „Shuffle All” beállításnál csak az azonos típusú váltók (MD vagy CD) műsorszámait keveri a készülék.

## Lemez keresése név szerint — LIST

Ha MD-váltót vagy CD TEXT funkcióval ellátott CD-váltót csatlakoztatott, a kívánt lemezt egy listáról is kiválaszthatja.

Ha a lemezt elnevezte, a név megjelenik a listában.

- 1 Lejátszás közben nyomja meg a joystickot. A lemez száma és a lemez neve megjelenik.
- 2 Tolja a joystickot fel, le mindaddig, míg a kívánt lemez meg nem jelenik.
- 3 A lemez lejátszásához nyomja meg a joystickot. A kijelző visszakapcsol a normál lejátszásnak megfelelő állapotba.

## Külső audioeszköz

A készülék BUS AUDIO IN, AUX IN aljzatához (külön megvásárolható) hordozható Sony audioeszközt is csatlakoztathat. Ha az aljzathoz nincs lemezváltó vagy egyéb készülék csatlakoztatva, az autórádió hangsugárzóin keresztül meghallgathatja a hordozható audioeszköz műsorát.

### Megjegyzés

Ha hordozható audioeszközt kíván csatlakoztatni, győződjön meg róla, hogy a BUS CONTROL IN aljzat nincs-e csatlakoztatva. Ha már csatlakoztatott egy készüléket a BUS CONTROL IN aljzathoz, nem lehet kiválasztani az „AUX” bemenetet a (SOURCE) gombbal.

### Hasznos tudnivaló

Ha hordozható audioeszközt és egy lemezváltót is csatlakoztat egyidejűleg, használjon külön megvásárolható AUX-IN választókapcsolót.

## A külső audioeszköz kiválasztása

- 1 Nyomja meg ismételten a (SOURCE) gombot mindaddig, míg az „AUX” kijelzés meg nem jelenik. Működtesse a külső készüléket.

## A hangerő beállítása

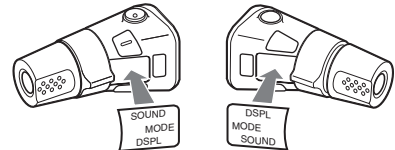
A lejátszás megkezdése előtt állítsa be a csatlakoztatott audioeszköz hangerőjét.

- 1 Csökkentse le a készülék hangerőjét.
- 2 Nyomja meg ismételten a (SOURCE) gombot mindaddig, míg az „AUX” kijelzés meg nem jelenik.
- 3 Indítsa el a lejátszást a hordozható audioeszközön, közepes hangerővel.
- 4 Állítsa be a szokásos hangerőszintet a készüléken.
- 5 „A menüpontok beállítása – MENU” című fejezetben (20. oldal) leírtak szerint állítsa be a hangerőszintet. A hangerőszint  $-6$  dB és  $+6$  dB között szabályozható.

## Az RM-X4S forgókapcsolós távvezérlő használata

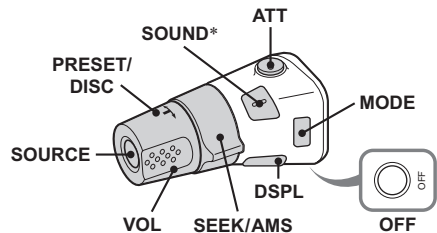
### A címke felragasztása

Ragassza fel a megfelelő címkét a távvezérlőre attól függően, hogy milyen helyzetben szereli azt fel.



### A kezelőszervek elhelyezkedése

A forgókapcsolós távvezérlő és a készülék azonos elnevezésű gombjai ugyanazt a funkciót vezérlik a készüléken.



A készülék alábbi funkcióinak működtetése a távvezérlővel eltérően történik, mint a készülék kezelőszerveivel.

### • PRESET/DISC vezérlő

Funkciója azonos a joystick fel, le mozdításával (nyomja be és forgassa).



### • VOL (hangerő) szabályzó

Funkciója azonos a joystick forgatásával (forgassa).

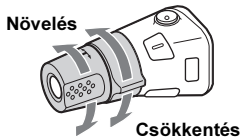
### • SEEK/AMS vezérlő

Funkciója azonos a joystick balra, jobbra mozgatásával (forgassa vagy forgassa és tartsa elfordítva).

\* Ennél a készüléknél nem működik.

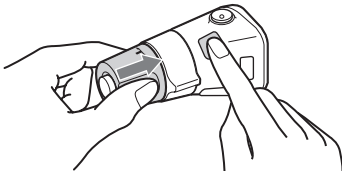
## A működtetési irány megváltoztatása

A vezérlő működtetési irányát gyárilag az ábrán látható módon állították be.



Ha a kormányoszlop jobb oldalára kell felszerelni a forgókapcsolós távvezérlőt, akkor megfordíthatja a működtetési irányt.

1 A VOL szabályozót benyomva tartva, nyomja meg és tartsa nyomva a **(SOUND)** gombot.



## További információk

### Óvintézkedések

- Ha járműje a tűző napon parkolt, a készülék bekapcsolásával várjon néhány percet, amíg kellő mértékben lehűl a készülék.
- Ha a jármű motoros antennával rendelkezik, az antenna önműködően kitalóódik, amikor a készüléket bekapcsolja.

### Páralecsepódás

Esős napokon vagy párás környezetben pára csapódhat le a kiolvasófejen és a készülék kijelzőjén. A készülék ilyenkor hibásan működhet. Ilyen esetben vegye ki a lemezt, és várjon kb. egy órát, hogy a lecsapódott nedvesség elpárologjon.

### A kiváló hangminőség megőrzése

Ügyeljen arra, hogy gyümölcslé vagy egyéb üdítőital ne fröccsenhessen a készülékre és a lemezekre.

### Megjegyzések a lemezekről

- A lemez tisztaságának megőrzése érdekében ne érintse meg a lemez felületét. A lemezt a széleinél fogja meg.
- Tartsa lemezeit saját tokjukban vagy a lemezváltó tárban, amikor nem használja azokat.
- Ne tegye ki a lemezeket magas hőmérséklet hatásának. Ne hagyja azokat a járműben vagy a műszerfalon, hátsó kalaptartón.
- Ne ragasszon címkét a lemezre, ne tegyen a készülékbe olyan lemezt, amelynek a felületét ragacsos anyag (pl. tinta, ragasztó) szennyezi. Az ilyen lemez nem tud megfelelően forogni, és könnyen megrongálódhat vagy üzemzavar keletkezhet.



- Ne tegyen a készülékbe olyan lemezeket, amelyre matrica vagy címke van ragasztva. Ha ilyen lemezt helyez a készülékbe, a következő problémák merülhetnek fel:
  - A készülék nem adja ki a lemezt (a felváltó címke beragad a lejátszó mechanikájába).
  - A készülék nem tudja olvasni az adatokat (kimaradások a lejátszásban) amiatt, hogy a lejátszó hőtermelése következtében a matrica összehúzóódik, és meghajlítja a lemezt.
- Különleges alakú (szív, négyzet vagy csillag) lemezeket nem lehet ezzel a készülékkel lejátszani. A készülék megrongálódhat. Ne tegyen ilyen lemezt a készülékbe.
- 8 cm-es CD-lemezeket ezzel a készülékkel nem lehet lejátszani.

- Lejátszás előtt a lemezt külön megvásárolható tisztítókendővel középről sugárirányban kifelé haladva tisztítsa meg. A tisztításhoz ne használjon benzint, higítót vagy háztartási tisztítószereket. Az antisztatizáló szer csak analóg (hang) lemezek tisztításához használható.



## Tudnivalók a CD-R, CD-RW lemezokről

- A lemez állapotától, valamint attól függően, hogy milyen készülékkel készítették a felvételt, előfordulhat, hogy egyes CD-R, CD-RW lemezeket nem lehet lejátszani ezzel a készülékkel.
- Nem lehet lejátszani lezáratlan CD-R, CD-RW lemezt.

## Másolásvédelemmel ellátott zenei lemezek

Ez a készülék a Compact Disc (CD) szabványának megfelelő lemezek lejátszására képes. Napjainkban egyre több lemeztársaság másolásvédelemmel ellátott zenei CD-lemezeket hoz forgalomba. Kérjük, ne feledje, hogy ezek között vannak olyanok is, melyek nem felelnek meg a CD-szabványnak, ezért ezzel a készülékkel nem lehet lejátszani.

## A DualDisc lemezekről

A DualDisc elnevezés olyan kétoldalas lemezeket takar, melyek egyik oldalán a DVD-lejátszók által lejátszható tartalom, a másik oldalukon digitális hanganyag található. Mivel a hanganyagot tartalmazó oldal nem felel meg a Compact Disc (CD) szabványnak, az ilyen lemezek lejátszása nem garantált.

## Az MP3, WMA fájlokról

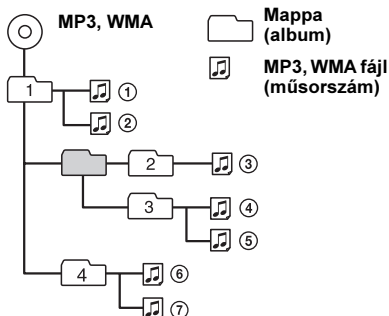
Az MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) egy szabványos technológia a hang tömörítésére. A tömörített audio CD-adatok mérete az eredetienek körülbelül 1/10-ed része lesz.

A WMA (Windows Media Audio) egy szabványos technológia a hang tömörítésére. A tömörített audio CD-adatok mérete az eredetienek körülbelül 1/22-ed\* része lesz.

\* Csak 64 kbps bitsűrűség esetén.

- Ez a készülék kompatibilis az ISO 9660 1-es/2-es szinttel, a Joliet/Romeo kiterjesztési formátummal és a többmenetes lemezekkel.
- Legnagyobb értékek:
  - Mappák (albumok): 150 (beleértve a gyökér és az üres mappákat is).
  - MP3, WMA fájlok (műsorszámok) és mappák lemezenként: 300 (ha a mappa- vagy fájlnevek sok karaktert tartalmaznak, ez a szám kevesebb is lehet 300-nál).
  - A mappa-, fájlnev megjeleníthető karaktereinek száma 25 (Joliet) vagy 50 (Romeo).
- Az ID3 mező 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 és 2.4 programváltozat csak az MP3 fájlokra érvényes. A megjeleníthető ID3 mező 30 karakter (1.0 és 1.1) vagy 50 karakter (2.2, 2.3 és 2.4) hosszúságú lehet. A WMA mező hossza 25 karakter lehet.

## Az MP3, WMA fájlak lejátszási sorrendje



### Megjegyzések

- MP3 vagy WMA fájl elnevezése esetén mindig adja a fájlhoz az „.mp3” vagy „.wma” kiterjesztést.
- Ha egy VBR (változó bitsűrűségű) MP3 vagy WMA fájl játszik le, vagy gyorskeresést végez előre vagy hátra, az eltelt játékidő kijelzése pontatlan lehet.
- Ha többmenetes lemezt játszik le, a készülék az első menet első műsorszámának formátumát ismeri fel és játssza le (minden más formátumot kihagy a készülék). A formátumok elsőbbségi sorrendje: CD-DA, ATRAC CD és MP3, WMA.
  - Ha a lemez első műsorszám CD-DA, a készülék csak az első menet CD-DA műsorszámait játssza le.
  - Ha a lemez első műsorszám CD-DA, a készülék egy ATRAC CD vagy MP3, WMA menet műsorszámait játssza le. Ha a lemezen nincs ilyen formátumú menet, a „NO Music” felirat jelenik meg.

### Megjegyzések az MP3 fájlokhoz

- Ha ebben a készülékben szeretne lejátszani egy lemezt, zárja le megfelelően azt.
- Ha nagy bitsűrűségű (pl. 320 kbps) MP3 fájl játszik le, a lejátszás szaggatottá válhat.

### Megjegyzések az WMA fájlokhoz

- A veszteségmentes tömörítésű fájlok nem játszhatók le.
- A másolásvédelemmel ellátott fájlok nem játszhatók le.

## Néhány szó az ATRAC CD-lemezekről

### ATRAC3plus formátum

Az ATRAC3 (alkalmazkodó adattömb alapú hangtömörítés 3) egy hangtömörítési technológia. Ez az eljárás az eredeti méretének kb. 1/10-ed részére tömöríti össze az audio-CD adatait. Az ATRAC3plus – mely az ATRAC3 továbbfejlesztett változata – az eredeti méretének kb. 1/20-ad részére tömöríti össze az audio-CD adatait. Ez a készülék mind az ATRAC3, mind az ATRAC3plus formátum kezelésére képes.

### ATRAC CD

Az ATRAC CD egy olyan audio-CD, melynek műsorszámait az erre alkalmas szoftverrel (pl. SonicStage 2.0 vagy újabb illetve SonicStage Simple Burner) ATRAC3 vagy ATRAC3 formátumban tömörítették.

- Legnagyobb értékek:
  - mappák (csoportok): 255,
  - fájlok (műsorszámok): 999.
- A SonicStage-ben mappa-, fájlnévként beírt karakterek megjelennek.

Az ATRAC CD részleteit lásd a SonicStage vagy a SonicStage Simple Burner leírásában.

### Megjegyzés

Az ATRAC CD-t mindenféleképpen az előírt szoftverrel (pl. SonicStage 2.0 vagy újabb illetve SonicStage Simple Burner 1.0 vagy 1.1) kell rögzíteni.

Ha a készülékkel kapcsolatban bármilyen olyan kérdés-e vagy problémája merül fel, melyre nem kap választ ebben az útmutatóban, keresse fel a vásárlás helyét.

## Néhány szó a Bluetooth funkcióról

### A Bluetooth adatátvitel

- A Bluetooth vezeték nélküli technológia működési tartománya kb. 10 méter.
- A legnagyobb adatátviteli tartomány az akadályoktól (személyek, fémtárgyak, falak stb.) és az elektromágneses környezettől függően változhat.
- Az alábbi körülmények befolyásolhatják a Bluetooth adatátvitel érzékenységet.
  - Ha e készülék és a Bluetooth-eszköz között akadály – pl. személy, fémtárgy vagy fal – van.
  - E készülék közelében 2,4 GHz-en adatátviteli eszköz, pl. vezeték nélküli LAN eszköz, drótnélküli telefon vagy mikrohullámú sütő működik.
- Mivel a Bluetooth-eszközök és a vezeték nélküli LAN technológia (IEEE802.11b/g) azonos frekvenciát alkalmaznak, mikrohullámú interferencia fordulhat elő, ami csökkentheti az adatátvitel sebességét, növelheti a zajt vagy hibás kapcsolódást eredményezhet, ha ezt a készüléket vezeték nélküli LAN eszköz közelében használja. Ilyen esetben tegye a következőket.
  - Ezt a készüléket legalább 10 méter távolságra használja a vezeték nélküli LAN eszköztől.
  - Ha ezt a készüléket a vezeték nélküli LAN eszköztől mért 10 méteren belül használja, kapcsolja ki a vezeték nélküli LAN eszközt.
  - Ezt a készüléket és a Bluetooth-eszközt a lehető legközelebb helyezze egymáshoz.
- A Bluetooth-eszközök által kibocsátott mikrohullámok zavart okozhatnak egyes elektronikus orvosi berendezések működésében. Az alábbi környezetben kapcsolja ki ezt a készüléket és a többi Bluetooth-eszközt, mert balesetveszélyt jelenthetnek.
  - Ha gyúlékony gázok vannak a közelben, pl. kórházban, vonaton, repülőgépen vagy üzemanyagtöltő állomáson.
  - Önműködő ajtók vagy tűzjelző közelében.
- Ez a készülék támogatja azokat a biztonsági funkciókat, melyek megfelelnek a Bluetooth szabványoknak és a vezeték nélküli Bluetooth kapcsolat biztonságát hivatottak szolgálni, de a beállítások függvényében előfordulhat, hogy a biztonság szintje nem elegendő. Legyen körültekintő a vezeték nélküli Bluetooth kapcsolat használata során.

- Nem vállalunk felelősséget a Bluetooth adatátvitel közben előforduló információszivárgásért.
- Nem garantáljuk, hogy e készülék minden Bluetooth-eszközhöz csatlakoztatható.
  - A Bluetooth funkcióval ellátott eszköznek meg kell felelni minden, a Bluetooth SIG által előírt Bluetooth szabványnak és a hitelesítési feltételeknek.
  - Ha a csatlakoztatott eszköz meg is felel a fentebb említett Bluetooth szabványoknak, az eszköz jellemzőinek vagy műszaki adatainak függvényében előfordulhat, hogy bizonyos eszközök nem csatlakoztathatóak vagy nem működnek megfelelően.
  - Az eszköz típusától és a külső körülményektől függően előfordulhat, hogy a kihangosítóval történő adatátvitel közben zaj észlelhető.
- A csatlakoztatni kívánt eszköz típusától függően előfordulhat, hogy az adatátvitel megkezdése hosszabb időt vesz igénybe.

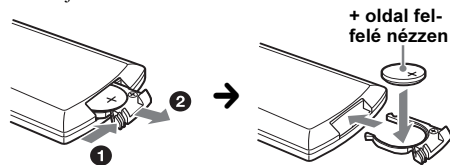
### Egyebek

- Előfordulhat, hogy zavaró rádióhullámok jelenléte vagy a külső környezet jellege miatt a Bluetooth funkció nem használható a mobiltelefonnal.
- Ha a Bluetooth funkció használatát követően rosszul érzi magát, azonnal szüntesse be a Bluetooth-eszköz használatát. Ha a probléma tartósan fennáll, keresse fel a vásárlás helyét.

## Karbantartás

### A lítium elem cseréje a távvezérlőben

Átlagos használat mellett a lítium elem kb. 1 évig működheti a távvezérlőt. (A körülményektől függően előfordulhat, hogy rövidebb ideig.) Amikor az elem kezd kimerülni, a távvezérlő hatótávolsága csökken. Cserélje ki az elemet egy új, CR2025 típusú lítium gombelemre. A tűz- és robbanásveszély elkerülése érdekében csak a megadott típusú elemet használja.



### Megjegyzések a lítium elemmel kapcsolatban

- Tartsa olyan helyen az elemet, ahol a gyermekek nem férhetnek hozzá. Ha a gyermek lenyelné az elemet, azonnal forduljon orvoshoz.
- A megfelelő érintkezés érdekében törölje meg az elemet egy száraz ruhával.
- Ügyeljen rá, hogy az elemet helyes polaritással helyezze a készülékbe.
- Rövidzár elkerülése érdekében ne fogja meg az elemet fém csipesszel.

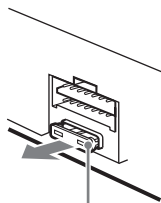
### FIGYELEM!

Az elem a szakszerűtlen kezelés következtében felrobbanhat. Ne töltsé fel, ne szerelje szét és ne dobja tűzbe.

## A biztosíték cseréje

A biztosíték cseréjénél ügyeljen arra, hogy az eredeti biztosítékra feltüntetett áramerősségnek megfelelően használjon. Ha a biztosíték kiég, ellenőrizze a tápfeszültség csatlakozást, majd cserélje ki a biztosítékot. Ha a csere után ismét kiég a biztosíték, a hiba a készülékben van.

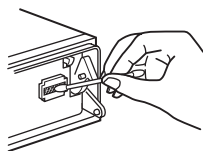
Ilyenkor forduljon a legközelebbi Sony márkaszervizhez.



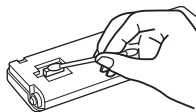
**Biztosíték (10 A)**

## A csatlakozók tisztítása

A készülék működése rendellenessé válhat, ha az előlap és a készülék csatlakozói elszennyeződnek. A lehető legjobb hangminőség megőrzése érdekében vegye le az előlapot (15. oldal), és rendszeresen tisztítsa meg a készüléken és az előlapon található csatlakozókat alkoholba mártott, pálcikára tekert vatta segítségével. A vattát ne nyomja túlzott erővel a csatlakozókra. A csatlakozók megsérülhetnek.



**Készülék**



**Előlap hátoldala**

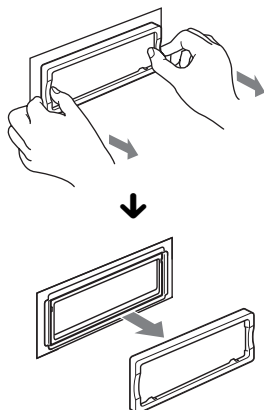
### Megjegyzések

- A biztonság érdekében a csatlakozók tisztítása előtt állítsa le a jármű motorját, és vegye ki az indítókulcsot.
- Ne érintse meg a csatlakozókat kézzel vagy fémeszközzel.

## A készülék kiszerezése

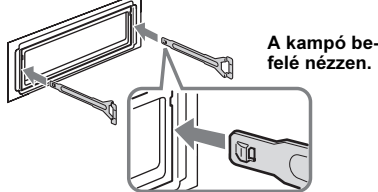
### 1 A külső védőkeret eltávolítása.

- 1 Vegye le a készülékről az előlapot (15. oldal).
- 2 Nyomja össze kétoldalt a védőkeretet és válassza le.

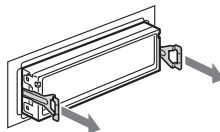


### 2 A készülék eltávolítása.

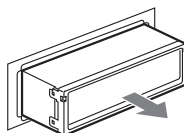
- 1 Tolja be a két kioldókulcsot a készülék két oldalán, kattanásig.



- 2 A kioldókulcsokkal húzza kifelé a készüléket.



- 3 Csúsztassa ki a készüléket a műszerfalból.



## Minőségtanúsítás

A forgalomba hozó tanúsítja, hogy a MEX-BT5100 típusú készülék a 2/1984. (III. 10.) számú BkM-IpM együttes rendeletben előírtak szerint megfelel a következő műszaki jellemzőknek.

### CD-lejátszó rész

**Jel, zaj arány:** 120 dB  
**Frekvencia átvitel:** 10–20 000 Hz  
**Nyávoágás:** a mérhető értéknél kevesebb

### Rádió rész

#### FM

**Vételi frekvenciák:** 87,5–108 MHz  
**Antennacsatlakozó:** külső antennacsatlakozó  
**Középfrekvencia:** 10,7 MHz/450 kHz  
**Hasznos jel:** 9 dBf  
**Szelektivitás:** 75 dB (400 kHz-nél)  
**Jel, zaj arány:** 67 dB (sztereó), 69 dB (mono)  
**Harmonikus torzítás (1 kHz):** 0,5% (sztereó), 0,3% (mono)

**Áthallási csillapítás:** 35 dB 1 kHz-nél  
**Frekvencia átvitel:** 30–15 000 Hz

#### MW, LW

**Vételi frekvenciák:**  
MW: 531–1602 kHz  
LW: 153–279 kHz  
**Antennacsatlakozó:** külső antennacsatlakozó  
**Középfrekvencia:** 10,7 MHz/450 kHz  
**Hasznos jel:** MW: 30 µV, LW: 40 µV

## Vezeték nélküli adatátvitel

### Adatátviteli rendszer:

Bluetooth szabvány, 2.0 programváltozat

### Kimenet:

Bluetooth szabvány Power Class 2 (legnagyobb 4 dBm)

### Legnagyobb adatátviteli távolság:

Közvetlen látással kb. 10 m\*1

### Frekvenciasáv:

2,4 GHz-es sáv (2,4000–2,4835 GHz)

### Modulációs eljárás: FHSS

### Kompatibilis Bluetooth profilok\*2:

A2DP (fejlett audio megosztás profil)  
AVRCP (audio, videó távvezérlés profil)  
HFP (kúhangosító profil)  
OPP (adatátviteli profil)

\*1 A tartomány több tényezőtől is függ, pl. az eszközök közötti akadályoktól, a mikrohullámú sütő körüli mágneses tértől, statikus elektromosságtól, vételi érzékenységtől, az antenna teljesítményétől, operációsrendszer-től, szoftvertől stb.

\*2 Az egyes Bluetooth profilok a Bluetooth-eszközök közötti adatátvitel típusához igazodnak.

## Erősítő rész

**Kimenetek:** hangszugárzó kimenetek (szigetelt csatlakozók)

**Hangszugárzó impedancia:** 4–8 Ω

**Legnagyobb kimenet teljesítmény:** 52 W × 4 (4 Ω-on)

## Általános rész

### Kimenetek:

Audiokimenetek (első, hátsó)  
Mélyszugárzó kimenet (mono)  
Motoros antenna vezérlőcsatlakozó  
Végerősítő vezérlőcsatlakozó

### Bemenetek:

Telefonos némitás (ATT) csatlakozó  
Megvilágítás vezérlő csatlakozó  
BUS vezérlőbemenet  
BUS hangbemenet, AUX IN aljzat  
Távvezérlő bemenet  
Antennabemenet

### Hangszínszabályzók:

Mély: ±10 60 Hz-en vagy 100 Hz-en (XPLOD)  
Közép: ±10 dB, 500 Hz-en vagy 1 kHz-en (XPLOD)  
Magas: ±10 dB, 10 kHz-en vagy 12,5 kHz-en (XPLOD)

**Energiaellátási követelmények:** 12 V egyenfeszültségű jármű akkumulátor (negatív test)

**Méret:** kb. 178 × 50 × 183 mm (szé × ma × mé)

**Szerelési méretek:** kb. 182 × 53 × 162 mm (szé × ma × mé)

**Tömeg:** kb. 1,2 kg

### Mellékelt tartozékok:

Infravörös távvezérlő: RM-X302  
Szerelési és csatlakoztatási eszközök (1 készlet)

### Külön megvásárolható tartozékok, /külső eszközök:

Forgókapcsolós távvezérlő RM-X4S  
BUS vezeték (az RCA-vezetékkel együtt):  
RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)  
CD-váltó (10 lemezes): CDX-757MX  
CD-váltó (6 lemezes): CDX-T70MX, CDX-T69  
Jelforrásválasztó: XA-C40  
AUX-IN választókapcsoló: XA-300  
iPod csatlakozó adapter: XA-120IP

Előfordulhat, hogy a vásárlás helyén nem kapható az összes felsorolt tartozék. Kérjük, érdeklődjön a kereskedőnél.

Az egyesült államokbeli és az egyéb országokból származó szabadalmak felhasználása a Dolby Laboratories engedélyével történt.

Az MPEG Layer-3 hangtömörítési technológia és szabadalom felhasználása a Fraunhofer IIS és Thomson engedélyével történt.

### Megjegyzés

*Ez az eszköz nem csatlakoztatható a Sony BUS rendszerrel kompatibilis digitális előerősítőhöz vagy hangszin szabályozóhoz.*

*A kivétel és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.*



- A forrasztás ólommentes forrasztanyaggal történt.
- A nyomtatott áramkört lapok egy részében nem használtunk halogénezett égésgátló anyagokat.
- A külső burkolatokban nem használtunk halogénezett égésgátló anyagokat.
- A belsőanyagok papírból készültek.

## Hibaelhárítás

Az alábbi felsorolásban megtalálhatja a leggyakrabban előforduló hibák orvoslását. A következő lista áttanulmányozása előtt javasoljuk, hogy ellenőrizze a csatlakozási és a kezelési utasításokat.

Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, keresse fel a terméktámogatási honlapunkat.

### Terméktámogatási honlap

Ha kérdése merül fel, vagy a legújabb támogatási információkra van szüksége a termékről, kérjük, látogassa meg az alábbi honlapot:  
<http://support.sony-europe.com/>

## Általános jellegű hibajelenségek

### A készülék nem kap tápfeszültséget.

- Ellenőrizze a csatlakozásokat. Ha minden rendben van, ellenőrizze a biztosítékat.
- Ha a készüléket kikapcsolja, és a kijelzőről eltűnik minden kijelzés, a távvezérlővel nem működtetheti a készüléket.  
→ Kapcsolja be a készüléket.

### A motoros antenna nem működik.

A motoros antenna nem rendelkezik kapcsolódobozzal (relével).

folytatás a következő oldalon →

---

### Nincs hang.

- A hangerő túl alacsony.
- Bekapcsolta a némitási funkciót (ATT), vagy a telefonos némitási funkció aktiválódott (ha a telefon némitó vezetéket csatlakoztatta az ATT-vezetékhez).
- Ha csak 1 pár hangsugárzót csatlakoztatott, válassza ki az első, hátsó egyensúly (fader) középső beállítását.
- A CD-váltó nem kompatibilis a lemezformátummal (MP3, WMA, ATRAC CD).  
→ Használjon Sony MP3 kompatibilis CD-készüléket vagy ezt a modellt.

---

### Nincs hangjelzés.

- A hangjelzést kikapcsolta (20. oldal).
- A készülékhez külön megvásárolható végerősítőt csatlakoztatott, és nem a készülék saját erősítőjét használja.

---

### A memóriában tárolt információk törlődtek.

- Megnyomta a RESET gombot.  
→ Tárolja újból az információkat.
- A tápvezeték vagy az akkumulátort leválasztotta az áramkörből.
- A tápvezeték nem megfelelően csatlakoztatta.

---

### A tárolt állomások és a pontos idő törlődtek.

#### A biztosíték kiolvadt.

#### Zaj hallható, ha a gyújtáskapcsolót elfordítja.

A vezetékek nem megfelelően vannak csatlakoztatva a jármű tápfeszültség csatlakozójának vezetékeivel.

---

### A kijelzőről eltűnnek, egyáltalán nem jelennek meg a kijelzések.

- A kijelző beállítása „Dimmer on” (20. oldal).
- A kijelzés eltűnik, ha lenyomva tartja az **(OFF)** gombot.  
→ A kijelzés megjelenítéséhez tartsa ismét lenyomva az **(OFF)** gombot.
- A csatlakozók szennyeződtek (26. oldal).

---

### A DSO funkció hatása nem érzékelhető.

A jármű belső kialakításának vagy a zene típusának függvényében előfordulhat, hogy a DSO hatása nehezen érzékelhető.

---

### Nem jelenik meg minden kijelzés.

→ Válassza ki az „Info All” menübeállítást (20. oldal).

---

## CD-, MD-lejátszás

---

### A lemez nem lehet behelyezni.

- A készülékben már van egy lemez.
- A lemez fejfel lefelé vagy helytelenül helyezte be.

---

### A lejátszás nem indul el.

- A lemez szennyezett vagy hibás.
- Nem audio használatra elkészített CD-R, CD-RW lemezt próbál meg lejátszani (24. oldal).

---

### MP3, WMA fájlok nem játszhatók le.

A lemez nem kompatibilis az MP3, WMA formátummal és verziószámmal (24. oldal).

---

### Egyes MP3, WMA fájlok lejátszása hosszabb idő után indul el, mint másoké.

- Az alábbi lemezek esetén a lejátszás elindítása hosszabb időt vehet igénybe:
- bonyolult könyvtárfelépítést tartalmazó lemez,
  - többmenetes lemez,
  - lezáratlan lemez.

---

### Az ATRAC CD-t nem lehet lejátszani.

- A lemezt nem az előírt szoftverrel (pl. SonicStage vagy SonicStage Simple Burner) vették fel.
- A csoportba nem sorolt műsorszámokat nem lehet lejátszani.

---

### Az MP3 fájl ID3 mezőjének tartalma nem jelenik meg megfelelően.

- Ellenőrizze az „ID3 Tag” menüpont beállítását (20. oldal).
- Az orosz vásárlóknak a „RUS” beállítást kell választani; a többi vásárlónak az „EUR” beállítás használata javasolt. Ne feledje, hogy egyes karakterek a „RUS” beállításnál sem jelennek meg megfelelően.

---

### A kijelzést nem görgeti a készülék.

- A nagyon sok karaktert tartalmazó lemezek esetében előfordulhat, hogy a görgetés nem működik.
- Az „Auto Scroll” funkció ki van kapcsolva („off”).  
→ Válassza ki az „Auto Scroll on” opciót (20. oldal), vagy nyomja meg a **(SCRL)** gombot a távvezérlőn.

---

### Hangkiesés.

- A beszerlés nem megfelelő.  
→ A készüléket legfeljebb 45°-os dőléssel, a jármű rögzített részén kell beszerelni.
- A lemez szennyezett vagy hibás.

---

### A funkciógombok nem működnek.

#### A lemez nem adja ki a készülék.

Nyomja meg a RESET gombot (6. oldal).

---

## Rádióvétel

---

### Nincs vétel.

#### A vétel zajos.

- Csatlakoztassa a motoros antenna vezérlővezetékét (kék) vagy a kapcsolt tápfeszültség vezetékét (piros) a jármű antennaerősítőjéhez vezető tápvezetékhez (csak ha a jármű a hátsó vagy oldalsó ablakba épített FM, MW, LW antennával rendelkezik).
- Ellenőrizze az antenna csatlakoztatását a járműben.
- A motoros antenna nem működik.  
→ Ellenőrizze a motoros antenna vezérlővezeték csatlakoztatását.
- Ellenőrizze a frekvenciát.
- DSO üzemmódban a hang néha zajos.  
→ Kapcsolja ki a DSO üzemmódot („off”, 21. oldal).

---

### A tárolt állomás nem hívható elő.

- Nem a pontos frekvenciát feljegyezte.
- Gyenge a vétel.

---

### Az önműködő hangolás nem működik.

- A csökkentett vételi érzékenységu hangolást használja.  
→ Válassza ki a „Local off” menübeállítást (20. oldal).
- Gyenge a vétel.  
→ Használja a kézi hangolást.

---

### FM vétel közben az „ST” jelző villog.

- A hangolást pontosan végezze el.
- Gyenge a vétel.  
→ Válassza ki a „Mono on” menübeállítást (20. oldal).

---

### Az FM sztereó műsor monoban hallható.

- A készülék mono vételi üzemmódban működik.  
→ Válassza ki a „Mono off” menübeállítást (20. oldal).

## RDS vétel

### A készülék néhány másodperc után keresési üzemmódba (SEEK) kapcsol.

A kiválasztott állomás nem sugároz TP információkat, vagy a vétel gyenge.

→ Kapcsolja ki a TA funkciót (13. oldal).

### A készülék nem kapcsolja be a közlekedési információkat.

- Kapcsolja be a TA funkciót (13. oldal).
- A kiválasztott állomás nem sugároz TP információkat, mégsem sugároz közlekedési információkat.
- Hangoljon be egy másik állomást.

### A PTY kijelzőn a „None” kijelzés látható.

- Az állomás nem RDS-rendszerű adást sugároz.
- A készülék nem érzékel RDS adatot.
- A rádióállomás nem azonosítja a műsörtípust.

## Bluetooth funkció

### A kapcsolódó eszköz nem ismeri fel ezt a készüléket.

- Válassza ki a „Signal” menüpont „ON” beállítását (15. oldal).
- Válassza ki a „Visibility” menüpont „Show” beállítását (15. oldal).
- Amíg egy külső Bluetooth-eszközhöz kapcsolódik, ez a készülék nem ismerhető fel egy másik Bluetooth-eszközzel. Ha egy másik Bluetooth-eszközzel szeretné felismertetni ezt a készüléket, először szüntesse meg a kapcsolódást Bluetooth-eszközhöz, majd ismételje meg a keresést. A leválasztott eszköz a párosított készülékek listájából újra kiválasztható.

### Ez a készülék nem ismeri fel a kapcsolódó eszközt.

Ellenőrizze a kapcsolódó eszköz Bluetooth beállításait.

### A kapcsolódás nem lehetséges.

- Lehetnek olyan külső eszközök, melyek ezzel a készülékkel nem kereshetők.
- Ilyen esetben a külső eszközzel kell keresni ezt a készüléket.
- A külső eszköz állapotától függően előfordulhat, hogy ezzel a készülékkel nem lehet felismerni azt.
- Ilyen esetben a külső eszközzel kell keresni ezt a készüléket.
- Ellenőrizze a párosítási és kapcsolódási eljárását a külső eszköz stb. kezelési útmutatójában, és hajtsa végre újból a műveletet.

### A felismert eszköz neve nem jelenik meg.

A külső eszköz állapotától függően előfordulhat, hogy az eszköz neve nem elérhető.

### Nincs csengőhang.

- Állítsa be a hangerőt a „Ring Vol” menüben (17. oldal).
- Lehetnek olyan külső eszközök, melyeknél a csengőhang továbbításra nem működik megfelelően.
- Válassza ki a „Ringtone” menüpont „Default” beállítását (19. oldal).

### A beszélgetőpartner hangereje alacsony.

Állítsa be a hangerőt a „Talk Vol” menüben (17. oldal).

### A beszélgetés közben visszhang és zaj észlelhető.

- Csökkentse a hangerőt.
- Az „EC/NC Mode” menüpontban az „off” beállítást választotta ki.
- Válassza ki az „EC/NC Mode” menüpont „Mode 1” vagy „Mode 2” beállítását (19. oldal).
- Ha a környezet zajszintje túl magas, próbálja meg csökkenteni azt.
- Például, ha az ablak le van húzva és a forgalom zaja erős, húzza fel az ablakot. Ha a légkondicionáló zaja erős, állítsa kisebb fokozatra azt.

### A telefonból hallható hang minősége nem megfelelő.

A hangminőség a mobiltelefon vételi körülményeitől függ.

→ Hajtsa on olyan helyre járműjével, ahol a mobiltelefon vételi körülményei megfelelőek.

### A csatlakoztatott audioeszköz hangereje túl alacsony (magas).

A külső eszközök alap-hangerőszintje eltérő.

→ Állítsa be a megfelelő hangerőt a külső eszközön vagy ezen a készüléken.

### A Bluetooth audioeszköz műsora nem hallható.

Az audioeszközt szünet üzemmódba kapcsolta.

→ Kapcsolja lejtámszáz üzemmódba az eszközt.

### Bluetooth audioeszköztől történő zenelejátszás közben hangkiesés fordul elő.

- Csökkentse a távolságot a készülék és a külső eszköz között.
- Ha a Bluetooth audioeszközt olyan tokban tárolja, mely akadályozza a megfelelő vételt, a használat idejére vegye ki azt a tokból.
- A közelben több Bluetooth vagy egyéb, rádióhullámokat kibocsátó eszköz működik.
- Kapcsolja ki a többi eszközt.
- Hozza közelebb a külső audioeszközt.

### A csatlakoztatott Bluetooth audioeszköz nem vezérelhető.

Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott Bluetooth audioeszköz támogatja-e az AVRCP szabványt.

### Egyes funkciók nem működnek.

Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott Bluetooth audioeszköz támogatja-e az adott funkciót.

### Hívásfogadás közben a partner neve nem jelenik meg.

- A partner még nincs tárolva a címjegyzékben.
- Tárolja a címjegyzékben (18. oldal).
- A partner letiltotta a számküldési funkciót a saját készülékén.

### Váratlanul elindult egy hívás.

- A csatlakoztatott készüléken be volt állítva az önműködő híváskezdeméyzési funkció.
- E készülék „Auto Answer” menüpontjában az „on” beállítás van kiválasztva (19. oldal).

### A párosítás időtúllépés miatt megszakadt.

Lehetnek olyan külső eszközök, melyek párosításához az időkorlát túl rövid. Próbálja meg azonos számjegyekből álló jelszóval létrehozni a kapcsolatot az időkorláton belül.

### A csengőhang vagy a partner hangja csak az egyik hangszóróból szól.

A „Speaker Sel” menüpontban az „FR-L” vagy az „FR-R” beállítást választotta ki.

→ Válassza ki a „Speaker Sel” menüpont „Front” beállítását (19. oldal).

### Kihangosított beszélgetés közben a jármű hangszórója nem szól.

Ha a hang a mobiltelefon hangszórójából hallható, állítsa be a mobiltelefont úgy, hogy a hang a jármű hangszórójából legyen hallható.

---

## Hibakijelzések, üzenetek

---

### Audio funkciók

---

#### Blank Disc

Nincs műsorszám az MD-lemezen.

→ Olyan MD-lemezt játsszon le, melyen található műsorszámok.

---

#### Error

- A lemez piszkos, vagy fordítva helyezte be.  
→ Tisztítsa meg, vagy helyezze be megfelelően a lemezt.
  - A lemez nem játszható le valamilyen probléma miatt.  
→ Helyezzen be egy másik lemezt.
- 

#### Failure (Addig világít, amíg meg nem nyom egy gombot.)

A hangszugárzók, erősítők csatlakoztatása nem megfelelő.

→ A csatlakoztatás módját lásd az útmutató beszerelési fejezetében.

---

#### Load

A váltó éppen betölti a lemezt.

→ Várjon, amíg a betöltés befejeződik.

---

#### Local Seek +/-

Önműködő hangolás közben a csökkentett vételi érzékenységű keresés be van kapcsolva.

---

#### NO AF

A pillanatnyi rádióállomásnak nincs alternatív frekvenciája.

→ Amíg az állomás neve villog, tolja a joystickot balra, jobbra. A készülék keresni kezd egy másik olyan állomást, mely azonos PI adatokkal (műsörtípussal) rendelkezik („PI Seek” megjelenik).

---

#### NO Disc

A CD-, MD-váltóban nincs lemez.

→ Helyezzen be lemezt a lemezváltóba.

---

#### NO Disc Name

A műsorszám nem tartalmaz lemeznév információt.

---

#### NO Group Name

Az ATRAC CD műsorszám nem tartalmaz csoportnév információt.

---

#### NO ID3 Tag

Az MP3 fájl nem tartalmaz ID3 mező információt.

---

#### NO Information

Az ATRAC3, ATRAC3plus vagy WMA fájl nem tartalmaz szöveges információkat.

---

#### NO Magazine

A lemeztárat nem tette bele a CD-váltóba.

→ Helyezze a lemeztárat a lemezváltóba.

---

#### NO Music

A lemez nem zenei fájlokat tartalmaz.

→ Helyezzen be egy zenei CD-lemezt ebbe a készülékbe vagy az MP3 kompatibilis lemezváltóba.

---

#### NO TP

A készülék folyamatosan keresi a fogható TP állomásokat.

---

#### NO Track Name

A műsorszám nem tartalmaz műsorszám-cím információt.

---

#### Offset

Belső üzemmódban léphetett fel.

→ Ellenőrizze a csatlakoztatásokat. Ha a hibáüzenet nem tűnik el a kijelzőről, forduljon a Sony szakszervizhez.

---

#### Push Reset

A CD-készülék és a CD-, MD-váltó valamilyen hiba folytán nem vezérelhető.

→ Nyomja meg a RESET gombot (6. oldal).

---

#### Read

A készülék a lemezen lévő műsorszám és csoport információkat olvassa be.

→ Várjon, amíg a beolvasás befejeződik, és a lejátszás önműködően megkezdődik. A lemez adatszerkezetétől függően ez a művelet több mint egy percig is eltarthat.

---

”.....” vagy ”.....”

Előre vagy hátra történő gyorskeresés közben elérte a lemez elejét vagy végét, és nem tud továbblépni.

---

”.....”

A karakter nem jeleníthető meg ezzel a készülékkel.

---

## Bluetooth funkció

---

#### Busy

A Bluetooth művelet nem fejeződött be.

→ Fejezze be a címjegyzék adatainak letöltését.

→ Állítsa le a pillanatnyi műveletet és várjon egy rövid ideig.

---

#### Connection Complete

A Bluetooth kapcsolat létrejött.

---

#### Connection Failed

- Valamilyen probléma miatt a kapcsolat nem jött létre.
  - A hibás jelszó miatt a kapcsolat nem jött létre.
  - Túllépte a kapcsolódási időkorlátot.
- 

#### Disconnected

A Bluetooth kapcsolat megszakadt.

---

#### Empty

• Nincs adat a „Dialed Calls”, a „Received Calls” vagy a „Phonebook” listában (CALL menü).

• A gyorsíró gombokat próbálta beállítani, de nincs egyetlen tárolt kapcsolat sem a címjegyzékben.

---

#### Error

Valamilyen probléma miatt a címjegyzék adatait nem lehetett letölteni.

---

#### HF Device is not available

Nem csatlakoztatta a kihangosítót.

---

#### Invalid Code

A beírt biztonsági kód érvénytelen.

---

#### Memory Full

- A címjegyzék adatainak letöltése közben a készülék címjegyzék memóriája megtelt.
  - A készülék címjegyzék memóriája megtelt.
- 

#### Not Available

A Bluetooth AUDIO műsorforrást választotta ki, de egyetlen Bluetooth audioeszköz sem csatlakoztatott.

---



---

**No Devices Found**

- A keresés egyetlen csatlakoztatható eszközt sem talált.
- Az eszköz nincs regisztrálva a „Handsfree Devices” vagy az „Audio Devices” listában.  
→ Vegye fel az eszközt a „Handsfree Devices” vagy az „Audio Devices” listára.

---

**Security Locked**

A biztonsági beállítás aktív.

---

**Turn ON Bluetooth**

A Bluetooth funkció ki van kapcsolva.

→ Kapcsolja be a Bluetooth funkciót.

---

Ha a fenti műveletek nem hoznak eredményt, forduljon a legközelebbi Sony szakszervizhez.

Ha CD-lejátszási hiba miatt szervizbe viszi a készüléket, vigye magával azt a lemezt is, melynek használata során a hiba fellépett.

VIGYÁZAT — NYITOTT ÁLLAPOTBAN 1M  
VESZÉLYESSÉGI OSZTÁLYÚ LÁTHATATLAN  
LÉZERSUGÁRZÁS! NE NÉZZEN BELE  
KÖZVETLENÜL AZ OPTIKAI BERENDEZÉSBE.



Ezennel a Sony Corp. kijelenti, hogy a MEX-BT5100 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

További információkat a következő weboldalon találhat:

<http://www.compliance.sony.de/>







**Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)**

*Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.*

Terméktámogatási honlap:

<http://support.sony-europe.com/>